BON DIA Aruba

Dialuna 23 di April, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Lider di PVV kier bay eleccion mas lihe posibel

Pagina 3

Eleccion na Francia

Socialista Hollande a gana prome buelta

Pagina 32



TOPA na Minister de Meza

Mester pone fin na incertidumbre di empleadonan di Lotto

Pagina 3

Avianca lo manda Airbus A320 pa Aruba

ORANJESTAD – E compania aereo Avianca a pone den operacion su avionnan moderno Airbus A320 pa cubri su ruta regular for di Colombia pa Aruba. E ekipo asigna pa brinda e servicio den e trayecto aki tin capacidad pa 150 pasahero, 12 den clase ehecutivo y 138 den clase di turismo. Di e forma aki Avianca ta aumenta cu un 35% su oferta y e cantidad di stoel semanal entre ambos destino.

Continuacion pagina 3

Gobierno Hulandes a cay



Premier Rutte lo entrega retiro di su gabinete awe tardi serca Reina Beatrix

ORANJESTAD – E deseo politico no tabata presente serca PVV y pesei nos ta para awe cu man bashi. Asina Prome Minister Mark Rutte di VVD a describi e situacion cu a surgi den fin di siman ora cu Wilders a kita su sosten di e gabinete den forma tolerante cu consecuencia cu e gabinete lo no por sigui su so.

Continuacion pagina 2

Mark Rutte ta culpa Geert Wilders pa kiebra di su gabinete tolerante

Continuacion di front

Segun Rutte, cu e retiro di sosten di Wilders, PVV ta kibra su promesa y compromiso cu e la sera un anja y mei pasa. Esaki pasobra a priminti cu te hasta ora cu tin disucsion, lo a sigui traha hunto. Algo cu pues awor no a sosode.

E acuerdo financiero pa saca Hulanda for di e problema serio di deficit, tabata practicamente cla segun Rutte. Diabierna anochi ainda tabatin tur indicacion cu e partidonan lo a haya otro, pero despues cu Wilders a reuni cu su 'achterban', Wilders a retira di e combersacionnan diasabra mainta.

E plannan a wordo aproba pida pa pida pa tur tres partido, y despues a wordo re calcula pa CPB. Tabatin te hasta placa cu a resta pa por haci algo pa repara e forza di compra di e ciudadano hulandes. "Tur cos tabata cla pero Wilders kier a toch reuni un 'rato' cu su achterban. Y e resultado di esei ta conoci awor.

Como tal segun Rutte no a logra yega na palabracionnan concreto y cu esei tambe tur cos ta para. E cara di Rutte tabata visiblemente malcontento. Mientrastanto Rutte a informa Su Mahesaad caba.

Awe tin un reunion extra di Conseho di Minister y despues Rutte lo por entrega retiro di su gabinete. Segun e Prome Minister Hulandes, eleccionnan lo ta e solucion mas logico tambe aworaki.

Mientrastanto sinembargo e lo kier traha cu oposicion den Kamer, riba e presupuesto di 2013 den e proximo lunanan, pa asina trankilisa e mercadonan financiero un poco. "Si nos no haci nada, ta resulta e ora cu otro aña nos lo gasta 28 biyon mas, di cu loke nos ta ricibi na entrada. Esei ta 90 miyon euro diario" Rutte a sigui bisa. E situacion no ta cambia. "E interes pa resolve esaki no ta diferente awe cu e tabata ayera" Rutte a bisa finalmente.

Cu ayudo di Tweede Kamer e kier sugeri pa yega na acuerdonan pa asina por sigui dilanti. "Nan mester ta dispuesto pa para pa oportunidad pa trabou, e finansa di gobierno y e mantencion di e mercadonan financiero.

E loke a sosode den fin di siman di colapse di e gabinete como un derota cu ta afecte personalmente. E ta haye un lastima cu e no por a hiba e aventura aki te na un final positivo. ❏

Despues di kiebra den Gabinete Rutte den fin di siman

Partidonan VVD y CDA ta buscando sosten serca oposicion pa keda na bida

DEN HAAG – Partidonan di coalicion VVD y CDA ta spera riba cooperacion di e fraccionnan di oposicion awor cu PVV y Geert Wilders a retira su sosten como partido tolerante. Aunke cu e situacion politico ta mas cu sigur resulta den eleccionnan nobo, e gabinete lo tin cu keda cla cu e presupuesto pa 2013 y presenta esaki na Bruselas pa wak si e ta cuadra cu norma di Union Europeo.



Sr. Stef Blok

Lider di fraccion di VVD Stef Blok y su colega di CDA Sybrand van Haersma Buma a bisa den fin di siman pa e fraccionnan opositor bula di nan 'sombra' y yuda nan cu e presupuesto por lo menos. Despues lo bai eleccion. Pero mayoria di oposicion no ta sinti nada pa esaki y cumpli otro aña caba cu Bruselas. Y sin oposicion cu ta forma hunto mas cu mitar di e asientonan den Tweede Kamer, coalicion no por haci nada.

Despues di e kiebra den gabinete Rutte den fin di siman, conduci door di Maurice de Hond, tin tur indicacion cu PVV ta keda na bida toch. E partido lo logra haya 19 asiento cu ta 5 menos cu e eleccion pasa. VVD y SP lo bira e partidonan mas grandi cu 33 y 30 asiento respectivamente. CDA ta parse di lo ta e partido cu no ta yega lew cu 11 asiento, cu ta un reduccion di por lo menos 10 asiento. Mientras cu ta casi sigur cu eleccion nobo ta na caminda, e conseho di minister lo reuni awe atrobe riba e crisis, pa despues Mark Rutte entrega retiro di su gabinete na Reina Beatrix. Mayan ta tuma lugar un debate den Tweede Kamer. Y pa loke ta e eleccionnan nobo, esaki lo ta mas probable na september of october di e aña aki. ❏

Accidente banda di Cas Casuela cu un persona herida





TANKI LEENDERT – Diadomingo marduga den careda di 1'or a sosode un accidente banda di Cas Casuela caminda un persona a keda levemente herida. E auto blanco a bay Sali dilanti di esun blow. Esaki a haci cu e auto blow a dal den esun blanco pa despues bay dal ariba un baranca cu borchi. Daño material tabata grandi. ❏

Den Corte Superior awe

Apelacion di Ministerio Publico contra empleado declaracion liber di malversacion

ORANJESTAD – Awe mainta Corte Superior ta trata e apelacion di Ministerio Publico contra e sentencia di Corte den Prome Instancia den e caso penal contra e dama J.C.L.R. caminda Hues a declar'e liber di e acusacion di malversa placa di Ministerio Publico. Ta asina cu Fiscal, cu ta haya J.C.L.R. culpabel di malversa placa di Ministerio Publico, a exigi 100 dia di prizon, di cual 90 dia ta condicional y 120 ora di servicio comunitario.

Abogado mr. Chris Lejuez a cuestiona e forma cu Ministerio Publico a trata su mesun empleado cu a traha asina hopi aña pa nan. E abogado a expresa cu esaki no ta prome caso cu Procurador General ta faya den tuma decision. E abogado ta haya cu ta un insinuacion Ministerio Publico a bin cune cu J.C.L.R. a malversa e placa ora cu e mas cu 33 mil florin a disparce. E no ta haya cu tin ningun prueba cu J.C.L.R. a malversa e suma aki.

Hues den su sentencia a bisa cu no a keda proba cu J.C.L.R. a malversa placa. Hues a bisa cu e ta comparti punto di bista di mr. Chris Lejuez cu no por saca for di e investigacion cu ta J.C.L.R. a horta e placa. Hues a bisa cu por ta otro hende a coy e placa. E tempo cu e malversacion a sosode, J.C.R.L. tabata suspendi. Hues a declar'e liber. E decision aki, Ministerio Publico a apela y awe den Corte Superior, tres Hues cu ta forma Hof lo bay trata e caso di nobo y nan lo mester bay dicidi si e decision di Hues di Corte den Prome Instancia ta na su luga of no.❏

Awor cu e la 'ranca plug' di Gabinete Rutte den fin di siman

Lider di PVV Geert Wilders kier bai eleccion mas lihe posibel

DEN HAAG/ ORANJESTAD – Eleccion nobo. Mas lihe miho. Ta pensamento di lider di partido politico PVV, Geert Wilders despues cu e la 'ranca plug' di e gabinete Rutte den fin di siman. Y si tin cualkier duda, Wilders ta sigura tur hende cu 'e kiebra cu VVD y CDA ta definitivo'.

E no ta un socio tolerante mas, como reaccion riba e hecho cu e negoshacionnan den Catshuis a collapse den fin di siman.

E chens pa eleccion nobo awor ta grandi, despues cu e negosacionan a cai. Rutte mientrastanto ta culpa Wilders cu e gobierno a cai. "PVV a spanta ultimo di e consecuencia di e palabracionnan haci lo tabatin" Rutte a bisa.

Pero colega minister Verhagen tabata mas fuerte ainda " E chens pa un acuerdo a wordo kibra door di Wilders", Verhagen a bisa. Cu esaki Wilders ta bandona 16 miyon hulandes.

Pero segun Wilders, e pakete riba mesa lo a atacha e crecemento economico, aumenta desempleo y afecta e poder di compra di esnan cu ta depende di pensioen. E ta considera esaki como no aceptable. "Mi no por acepta cu pensionadonan tin cu paga placa for di nan potmoni pa exigencianan ridiculo di Bruselas" Wilders a laga sa. Como tal e pakete total no tabata uno aceptabel y no den miho interes di e votadornan di PVV. Wilders como tal a bisa cu e kier eleccion. "Mas liher, miho!" Wilders ta bisa finalmente.



E partidonan mas grandi di oposicion PVDA y SP kier eleccionnan nobo. Segun e lider di PVDA Diederik Samson, esaki lo por tuma lugar na September caba. Alexander Pechtold di D66 kier pa na caminda pa eleccion, Tweede Kamer arma un acuerdo di reforma. "E caha di gobierno mester ta na ordo". Christen Uni su lider Arie Slob ta haya cu mester bin un pakete financiero di crisis cu reforma, y despues por papia di eleccion

Jolande Sap di Groenlinks ta considera e noticia cu e negoshacionnan a fracasa, como bon noticia. Esaki ta crea awor un posibilidad pa un gabinete mas amplio cu por tin reformanan duradero.❏

Un biaha mas

TOPA ta pidi minister de Meza tur documentonan pa pone fin na incertidumbre di empleadonan di Lotto

ORANJESTAD - Sindicato T.O.P.A. kier reacciona riba e declaracion di minister di Finansa, sr. Mike de Meza den medionan di comunicacion. Den e declaracion di minister de Meza e ta pretende cu sindicato T.O.P.A. no por lesa un nota di cambio di presupuesto. Den e reunion dia 30 maart 2012 entre minister de Meza, Fundacion Lotto pa Deporte y T.O.P.A., a pidi minister de Meza cu si e suma di 4,3 miyon florin ta presupuesta, minister prueba loke e ta bisa. Pero minister de Meza a tuma un postura di cu si T.O.P.A. kier sa T.O.P.A. mes bay busca e informacion aki den e cambio di e presupuesto.

T.O.P.A. como un sindicato serio a dicidi di busca e presupuesto 2012 di pais Aruba. Pa sorpresa, T.O.P.A. a bin encontra cu tin no menos cu TRES NOTA DI CAMBIO riba e presupuesto 2012. E pregunta cu T.O.P.A. kier haci sr. minister de Meza ta e siguiente: "Den cual di e tres notanan di cambio di e presupuesto 2012 T.O.P.A. mester wak pa saca afor e post cu e suma di 4,3 miyon pa FFD ta poni? Pa sindicato T.O.P.A. ta un berguenza cu un presupuesto di un pais, den e caso aki pais Aruba, mester di TRES NOTA DI CAMBIO prome cu e wordo aproba!!!! Esaki ta proba cu nos finansa publico ta na werki!!!!

Den e caso aki T.O.P.A. a acerca diferente persona/ instancia pa yuda T.O.P.A. haya e suma di 4,3 miyon florin cu minister de Meza ta pretende cu ta poni den e presupuesto 2012. Ningun pero ningun di esnan acerca door di T.O.P.A .por defini e suma aki cu supuestamente ta aloca pa FFD. Es mas, Mediador di Gobierno sr. Anselmo Pontilius tampoco por saca afor bou cual post e suma di 4,3 miyon pa FFD ta aloca. Ta pa e motibo ey tambe cu sr. Pontilius a dicidi di haci e Presidente di Parlamento di Aruba e pregunta pa indike bou cual post e suma aki ta aloca. Acaso minister de Meza ta pretende cu sr. Mediador di Gobierno tambe no por lesa un nota di cambio di presupuesto?

Sindicato T.O.P.A . no ta pretende cu e ta "alles wetend" pero caminda tin mester sindicato T.O.P.A. ta busca conseho cerca esnan cu tin e conocemento. Den e caso aki, manera ya menciona, T.O.P.A. a acerca diferente persona/ instancia pa juda T.O.P.A . cu e asunto aki. Minister de Meza ta trece dilanti cu tin notulen y debate den parlamento y documentonan interno cu tabata bay bin entre Ministerio di Finansas y Departamento di Finansas riba e placa cu mester bai pa FFD y cu tur esaki ta riba papel. Minister de Meza a declara publicamente cu nan ta garantisa cu e 4,3 miyon florin ta bai pa FFD. T.O.P.A. ta puntra cu si e suma di 4,3 miyon florin enberdad ta presupuesta anto pakico minister de Meza NO KIER provee T.O.P.A .cu e documentonan aki? Na momento cu minister de Meza y/of gobierno presenta e documentonan cu T.O.P.A. a pidi, T.O.P.A. lo sa di pidi su miembronan trahando na Lotto pa firma e arbeidsovereenkomst.

Por ultimo sindicato T.O.P.A. no por keda sin pone lo siguiente na conocemento di minister Mike de Meza: Sigur sindicato T.O.P.A. por lesa un nota di cambio di presupuesto pero loke sindicato T.O.P.A. sigur no por lesa ta algo cu no ta poni den un presupuesto. Loke sindicato T.O.P.A. si ta SIGUR SIGUR di dje ta cu NUNCA PERO NUNCA T.O.P.A. por bruha den OPBRENGSTEN Y BEZITTINGEN manera minister de Meza si a haci y a wordo proba dilanti hues den e caso cu minister de Meza a cuminsa contra un donjo di un corant. Si minister de Meza a comete un "vergissing" den e caso di Lotto no ta nada straño cu minister de Meza por a comete un otro "vergissing" den caso di e suma di 4,3 miyon florin pa FFD.n

Un biaha mas sindicato T.O.P.A. ta pidi minister de Meza pa provee T.O.P.A. cu tur e documentonan cu sindicato T.O.P.A. a pidi p'asina nos pone un fin na e incertidumbre den cual e empleadonan di Lotto ta aden ultimamente.❏

Avianca a introduci avion Airbus A320 den su ruta pa Aruba

Continuacion di front

Dor di un vuelo pa dia den e ruta Bogota-Aruba-Bogota, cinco di nan ta ser realisa cu avion tipo A320, awor e compania aereo ta ofrece 1.980 stoel pa siman cu ta ser uza ya sea pa pasahero di negoshi y tambe pasahero di turismo cu ta bin di diferente region di Colombia y America cu destino Aruba y vice-versa.

E avion Airbus A320 ta mas grandi y confortabel; y nan tin mas capacidad pa espacio pa ekipahe di man. Tambe e ta crea un ambiente silencioso y di masha poco vibracion den su interior.

Ademas di cierto bentaha di eficiencia y efectividad operacional, e Airbus A320 di Avianca a incorpora den su ruta Bogota-Aruba-Bogota un moderno y sofistica sistema di entretenimento den vuelo cu ta inclui pantaya individual touch screen den cada un di su stoelnan, ademas di monitornan USB y Ipod den e clase Ehecutivo.

E pasaheronan cu ta bin di Aruba lo por haci nan conexion di forma mas eficiente cu e ciudadnan Colombiano di Medellin, Cali, Bucaramanga, Barranquilla y Pereira; ademas cu e principal ciudadnan capital di America Latina, danki na su orario di vuelo.❏

Durante e convencion anual di ARDA na Las Vegas

Aruba y St. Maarten ta responsabel pa un 50% di cantidad total di camber di timeshare den Caribe

ORANJESTAD - Aruba a contribui cu su punto di bista tocante e rol di timeshare durante e convencion anual di American Resort Development Association (ARDA), teni na comienso di e luna aki na Las Vegas.

E delegacion di Aruba a consisti di ehecutivonan di Playa Linda, La Cabana, Paradise Villas y Divi resorts, kendenan a atende diferente seminario y tayernan, ademas di atende e trade show. Jan van Nes, presidente di Aruba Time Share Association (ATSA), y Jim Rosen, vice-presidente di St. Maarten Timeshare Association (SMTA), tambe tabata oradornan invita riba e tema "Desaroyo di Timeshare den e region di Caribe", hunto cu co-presentadornan for di US Virgin Islands, Jamaica y Bahamas.



Durante e convencion anual di American Resort Development Association (ARDA), teni na comienso di e luna aki na Las Vegas, Jan van Nes, presidente di Aruba Time Share Association (ATSA) a enfatisa riba e beneficionan cu timeshare a duna Aruba.

ARDA ta conta cu un capitulo pa Caribe como resultado di e aumento di timeshare den e region di Caribe. Entre e islanan Caribense, Aruba y St. Maarten ta resalta cu un cantidad substancial di unidad di timeshare. Na St. Maarten turismo di timeshare ta aconta te cu 70% di e total bishitante cu ta keda drumi, mientras cu na Aruba esaki ta casi 45%; un cantidad significante cual ta haci timeshare na e dos islanan aki un componente hopi importante di e industria turistico. Hunto, Aruba y St. Maarten ta responsabel pa 50% di e cantidad total di camber di timeshare den Caribe.

Tanto Jan como Jim a enfatisa e punto fuerte pa asociacionnan di hotel y autoridadnan di turismo no gasta cada cen preto riba mercadeo solamente, pero pa tambe dedica y lobby gobiernonan di e islanan pa inverti den nan producto y infrastructura turistico. Ambos orado tambe a haci un yamada pa desaroyadonan di timeshare pa inclui tanto Aruba como St. Maarten den nan plannan di desaroyo, como cu timeshare a proba su mes como un concepto exitoso.



Jan van Nes a enfatisa e beneficionan cu timeshare a duna Aruba. Tambe el a vocifera e necesidad pa Caribe traha riba siguridad, producto como tambe e percepcion di ta mucho caro. El a splica cu asociacionnan di timeshare por contribui na e industria di turismo den su totalidad, manera ta e caso na Aruba, unda ATSA tabata instrumental den auto-asesora e industria di un impuesto adicional di 2 porciento, cual fondonan ta keda destina unicamente pa mehoracion di e producto di e isla. Jan a menciona varios proyecto cual ya a keda materialisa y otronan cu ta den tapara.

ARDA ta e asociacion empresarial, basa for di Washington D.C.- representando e industrianan di desaroyo y propietarionan di vacacion (timeshares). ARDA tin casi 1,000 miembro cooperativo cu ta varia for di empresanan priva te cu corporacionnan riba bolsa di cambio mundial cu amplio experiencia den e mercado di real estate di relahacion y timeshare.❑

Segun Colorado State University:

Temporada di horcan 2012 lo ta relativamente trankil!

WILLEMSTAD - Temporada di horcan 2012 ta pinta di bira un temporada bou di e averahe, o sea un temporada relativamente trankil. Lo tin e temporada aki 10 tormenta tropical, di cua 4 lo converti den horcan, asina State Colorado University a pronostica.

Di e 4 horcannan aki, 2 lo bira horcan di categoria devastador, cu forsa di biento di 111 miya (178 kilometer) pa ora, di acuerdo cu e pronostico di e team encabesa pa e famoso William Gray.

T'asina cu den un aña averahe tin 11 tormenta tropical, 6 horcan di cua 2 ta bira horcan cu forsa hopi destructivo den Lama Atlantico, Golfo di Mexico y area di Caribe.

Periodo di horcan ta di 1 di juni pa dia 30 di november. Tin dos factor cu a pone e pronosticadonan yega na e conclusion cu e temporada di horcan aki lo ta algo mas suave cu normal.

Pa cuminsa, horcan ta crece riba awa cu un temperatura cayente. E aña aki e parti tropical di Lama Atlantico ta mas friu cu normal.

Na di dos luga, tin un chens masha probabel cu e fenomeno "El Niño" lo desaroya e temporada di horcan aki.

El Niño ta un fenomeno den cua superficie di awa ta bira cayente, un fenomeno cu ta pasa cada 4 pa 12 aña. E tin efecto cu ta extende rond mundo.

E ta crea un cambio den velocidad of direccion di biento cu ta haci masha dificil pa un tormenta cu caba di nace converti den un horcan den e region menciona.

Pero e mes un situacion aki por nifica cosecha fracasa den cierto areanan di Sur Asia y tempo mas muha cu normalmente den zonanan Costa di Sur America.

No obstante e hecho cu e pronostico di e temporada ta mustra relativamente trankil Phil Klotzbach di Tropical Meteorology Project a avisa tur hende cu ta biba den zonanan costa mester tuma e mesun medidanan di prevencion cu nan ta tuma tur aña. ❑

Mientras cu awacero cu mester a bin 'nunca a yega'

Chens pa awacero pa awe ta keda leve

ORANJESTAD – E awacero cu tanto a wordo pronostica den fin di siman a keda simplemente un pronostico. Servicio meteorologico a pronostica por lo menos total di 50 millimeter di awa di diasabra pa dialuna, pero te cu diadomingo atardi, esaki no a materialisa. Tabatin chens ainda pa esaki cambia diadomingo anochi pa dialuna mainta.

Mientrastanto segun pronostico di tempo valido pa awe ta mustra cu shelo lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa. Maximo: 33°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 10 kts, cu rafaga te 19 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Awenochi shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Leve posibilidad di awa. Minimo: 24°. Biento di oost alrededor di 10 kts, cu rafaga te 17 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion entre 2 i 5 mm.

Diamars shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 34°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost-noordoost alrededor di 14 kts, cu rafaga te 23 kts. Posibilidad di awa 30 %. Precipitacion menos cu 2 mm.❑

Minister Dowers a atende Aerius White Coat Ceremony

Aerius University tin awendia alrededor di 100 studiante y ta creciendo

Na Mei di 2012 lo cuminsa ofrece "dorms" y lo inaugura campus nobo

ORANJESTAD - "Boso a scoge pa haci algo cu hopi di nos lo kier haci, pero no ta yama pa haci," Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a bisa studiantenan di Aerius University siman pasa na nan "Spring 2012 White Coat Ceremony".

E mandatario a enfatisa cu nan tin un responsabilidad hopi grandi unda cu nan lo ta parti di e bidanan di hopi hende y lo experencia ocasionnan crucial den bida di nan pashentnan, na diferente momento y den diferente fase, di nacemento pa desaroyo, como tambe na e final di nan bida.

Minister Dowers a expresa cu lo tin momentonan cu ta placentero, manera un bon nacemento y bon desaroyo, pero tambe temponan menos placentero unda cu nan lo mester t'ey tambe pa e pashent na final di su bida. "Tur e momentonan aki ta igualmente importante... Bisti boso White Coat cu orguyo," sr. Dowers a enfatisa.

"E profesion medico ta un profesion hopi importante cu ta haci contribucionnan grandi na humanidad y e desaroyo di nos sociedadnan," Minister Dowers a bisa.

E momento cu un studiante di medicina ta ricibi su "bachi blanco" ta ora cu e ta conclui e prome 16 lunanan di su educacion y ta pasa di ciencianan basico pa ciencianan clinico.



E Decano di Aerius University a splica con e scol di medicina aki a crece y desaroya den e 5 pa 6 añanan cu e ta estableci na Aruba. Di huurmento di localnan den un edificio pa su 18 studiantenan como All Saints School of Medicine, e universidad a crece pa bira doño di nan edificio y un campus di 100 mil pia cuadra. Den transcurso di añanan e nomber di e universidad a wordo cambia pa Aerius University. Aerius tin awendia alrededor di 100 studiante y ta creciendo. Na Mei di 2012 e universidad lo cuminsa ofrece "dorms" (dormitorio) tambe na su studiantenan y lo inaugura e campus nobo, cual a wordo adkiri na november 2011.

Minister Dowers a reafirma e bon boluntad di Ministerio di Enseñansa pa sigui asisti e instituto aki unda cu ta posibel, manera el a yega di expresa caba den pasado.

E titular di husticia y enseñansa tambe a comenta cu mester cuminsa pensa ariba structuranan y formanan unda cu por integra e universidad aki mas den nos sociedad, pa asina e contribui mas na enseñansa ariba nos isla.

Na final di e ceremonia, representantenan di Aerius University a presenta un regalo di aprecio na Minister Dowers pa su apoyo y pa su participacion como "guest speaker" na e White Coat Ceremony.❏

Durante reunion general di directiva di OPPA

Prome Minister a duna garantia cu tur pensionado lo bay haya nan indexering cu forsa retroactivo

ORANJESTAD - Gobierno a comprometе su mes di duna e 140 florin na e pensionadonan di gobierno. A confirma cu a yega na un decision den conseho di Minister riba e 140 florin. Esaki lo ta un alivio pa e pensionadonan di acuerdo cu e Prome Mandatario.
Tabata tin un proceso unda cu a delibera cu APFA y OPPA pa mira con e pago di 140 florin aki por tuma luga. Naturalmente mester a tene na cuenta tambe e cuadro di e plan di restructuracion cu APFA. lo saca un carta pa APFA unda cu gobierno lo pidi APFA pa cumpli cu e pago di 140 florin aki cuminsando januari 2012. Esaki lo forma parti di e aporte cu gobierno ta duna na e fondo.
Gobierno ta haya importante pa e empleadonan a haya un compensacion y ta bon pa e pensionadonan tambe haya un ahustacion pa mantene nan poder di compra. E pensionadonan a keda contento di tende cu gobierno por paga e 140 florin pa asina garantisa e poder di compra di e pensionadonan.
E ahustacion di poder di compra ta un discusion cu tin constantemente pa e pensionadonan. Apesar cu ta bay paga e 140 florin aki toch ta biba e preocupacion bou di e pensionadonan cu e pago cu forsa retroactivo tin consecuencia pa cada un di e pensionadonan ya cu nan ta sinti cu belasting lo bay cu tur.
Hecho ta cu Prome Minister a garantisa na e pensionadonan cu nan lo ricibi e suma di 140 florin. E suma aki sigur lo yuda na reduci e peso financiero di e poder di compra pa e ciudadanonan aki cu a labora asina hopi aña pa pais Aruba. Den futuro lo sigui evalua tur posicion di e pensionadonan pa duna nan un nivel di bida aceptabel tambe.❑

Funcionarionan di Eucarinet lo bishita Aruba

ORANJESTAD – Otro siman dos funcionario importante di Eucarinet lo bay ta na Aruba durante un siman pa tene diferente encuentro, caminda lo splica con Aruba of instancianan local por prepara rapport pa peticion di fondonan cu e instancia aki ta pone disponibel pa proyectonan cientifico.
E "Dutch Caribbean Research Officer" di Eucarinet akina Aruba ta sr. Humphrey Vrolijk, kende a haci tur e preparacion pa e dos personanan aki, Koos de Korte y Daphne van der Zande, por pasa Aruba prome cu e reunion grandi cu lo bay tuma luga na Corsou.
Eucarinet ta un plataforma crea door di Union Europa pa dialoga cu Caribe. E dos personanan lo bay ta dunando curso, entrenamento y tayer riba participacion na fondonan Europa pa cu ciencia y innovacion.
Durante e dos dianan cu e funcionarionan tana Aruba tambe lo duna lezing na Universidad di Aruba riba e programanan existente y lo bishita dr. Edward Cheung Center of Innovation; bishita na LVV, departamentonan di Gobierno y gruponan interesa den fondonan di UE. Nan kier haya un bista general di Aruba y e potencial cu esaki tin, pero tambe con pa haci uzo maximal di e fondonan di UE.
E conferencia anual di Eucarinet lo tuma luga na Corsou diaranson, diahuebs y diabierna.❑

BON DIA Aruba

Despues cu BONDIA a indica cu casi 400 auto di huur no a paga belasting

Polis a baha pisa diasabra riba autonan di huur sin number paga ainda

ORANJESTAD – Ni dos dia cu BONDIA ARUBA a raporta precupacion di polis pa cu e cantidad di autonan di huur cu ta core rond na Aruba sin number paga, polis a baha pisa diasabra den Oranjestad y bai cu un gran cantidad.
Mayoria di nan tabata staciona riba parking-lot di un hotel grandi. No ta conoci si esaki ta e prome di hopi accion cu polis lo tuma riba autonan di huur cu no tin number paga ainda.

Cu e accion aki tambe hefe di seccion di trafico di Oranjestad Ricardo Muller a converti su palabranan den accion tambe. Esaki pasobra tabata apenas un dia prome cu e la sigura BONDIA ARUBA cu nan lo bai tuma accion contra e situacion aki.
"Mi no kier bisa ki dia, pero si e lo tuma lugar" Muller a sigura BONDIA ARUBA apenas diabierna. Ya diasabra, esta un dia despues polis a baha pisa riba e autonan aki.
E mensahe diabierna den BONDIA ARUBA tabata cu 'Polis lo kita autonan di huur for di caminda si nan number di auto no ta paga ainda".
Muller a sigura BONDIA ARUBA diabierna cu esaki tambe lo a nifica cu lo a boet companianan cu ta huur auto severamente si nan permiti nan autonan subi caya cu number no paga. Mientras cu no kier perhudica turistanan y nos turismo, polis ta mustra cu no por ta asina cu nan ta core auto sin number paga, pasobra ley ta conta pa tur hende.
Di otro banda, mester wak con ta atende e asunto aki den un forma corecto pa evita cu e tin un 'backlash' pa nos turismo.

No ta conoci con esaki a afecta e turistanan cu tabatin e autonan aki gehuur.
Esaki pasobra a bisa diabierna cu lo a manda e compania busca e turistanan y hiba nan hotel, si ta durante un control di polis haya e turista cu e auto coriendo. Den e caso di diasabra, a dicidi cu ta bai cu e autonan di huur cu tabata staciona, esta cu no por a afecta e turista mes serio cu si e turista tabata 'riba caminda' cu e auto.
E hefe di seccion di trafico pa Oranjestad ta mustra cu enberdad tin masha hopi auto di huur na Aruba cu ta coriendo auto sin number paga di belasting. E mes a experencia esaki recientemente na un hotel unda cu den un parkinglot e la mira un cantidad di auto di algun car rental cu nan no tabatin number di auto paga. Mayoria di nan ta trata di caso cu no a paga ni e prome cuartal ainda.

Muller ta confirma tambe cu nan a controla den nan sistema y a bin compronde cua e companianan ta cu no ta cumpliendo cu pago di number di auto y cu nan 'number' lo hunga pronto.
"No por ta asina cu bo ta huur auto, y gana placa cu esaki y permiti e autonan subi caminda sin cu nan number ta paga" Muller a subraya na BONDIA ARUBA.

Tabata siman pasa cu BONDIA ARUBA a bin cu primicia cu un total di 395 auto tipo v-car cu ainda no a paga ningun tipo di belasting pa e aña aki ainda, y cu un total di 576 cu si a paga e prome cuartal pero no a paga e di dos cuartal ainda.
Esaki ta monta na un total di 971 auto di huur cu ta den incumplimento di belasting di auto den wowo di SIAD. E ta monta na un 26% di e total di auto di huur cu tin registra na Aruba.

Mientras cu esun di plachi A tin mehoracion, e tipo V ta aumenta den incumplimento si tene na cuenta cu aña pasa e cantidad di auto di huur cu no a cumpli tabata 18%. "Kier men cu e incumplimento a subi cu 8%" Meverly Romano a bisa BONDIA ARUBA sima pasa. ❑

Presidente di OPPA, sr. Paul van Niel

Organisacion di pensionado kier mas claridad riba nan fondo di pension y indexering

ORANJESTAD – Organisacion di pensionado Arubano(OPPA) a reuni den nan directiva pa atende varios punto di interes. A trata e agenda regular pero den esaki a trata tambe e situacion di indexering cu ta pendiente cu gobierno. Durante e encuentro aki tabata presente Prome Minister Mike Eman cu a splica riba e asunto di indexering.

E encuentro di pensionadonan a tuma luga den Renaissance Convention Center un sala yena di pensionado cu a bin pa tende kico ta pasando cu nan organisacion y tambe futuro di nan pension.

Tabata tin puntonan cu a bin dilanti manera belasting, prima di AZV y tambe e futuro garantia di nan pension.

Sr. Paul van Niel Presidente di e organisacion a indica cu tabata tin varios punto cu a bin dilanti. Durante e reunion Prome Minister a confirma cu e pensionadonan no a haya e 140 florin di indexering y cu ta bay drecha e asunto aki. E mandatario a indica na e pensionado y nan organisacion cu awor ta bay corigi e situacion y ta bay duna e indexering cu forsa retroactivo te cu na di januari. Pues tur hende lo haya e 140 florin.

OPPA tabata tin un problema chikito cu falta di comunicacion. Algo cu OPPA ta haya lamentabel ta cu durante un reunion cu Prome Minister OPPA a keda confronta cu un topico cu no tabata e caso. Nan a bay pa reuni riba indexering sinembargo kier a reuni riba mas cos. como organisacion di pensionado nan mester ta na haltura di tur cos y no indexering so. Tur miembro tabata satisfecho cu e bon noticia cu nan a ricibi cu nan ta bay haya e 140 florin.

Durante e reunion a trata topiconan regular tambe. Cada 3 luna tin un reunion cu e miembronan y ta trece nan dilanti y ta trata e preocupacion di e miembronan. E punto cu a bin dilanti tambe tabata preguntanan cu a bay den direccion di Prome Minister tabata e situacion di belasting di pension. E fondo di pension mes ta algo cu ta preocupa nan tambe. No tin un siguridad con ta para cu e fondo di pension. Prome Minister a splica cu gobierno a haci tur posibel pa duna sosten na APFA. Tambe a acorda cu den un termino largo lo sigui paga e fondo pa yena e buraco pa asina despues di 10 pa 20 aña e fondo di pension por traha sin ningun problema.❏



Tres persona herida den accidente di auto riba caminda di Cadushi Largo







ORANJESTAD - Diasabra algo pasa di 3'or riba caminda di Cadushi Largo a sosode un accidente basta fuerte unda dos auto a dal frontal riba otro y a laga tres persona herida. Aki un Mitsubishi Lancer A-10102 y un Nissan Almera A-15063 a topa otro frontal den un lorada skerpi na Cadushi Largo banda di e scol y aki a dal den otro basta duro, unda tres persona a resulta herida y dos a keda atendi pa personalnan di ambulance y uno a bay hospital. Polis a hala e autonan banda di caminda pa no stroba e trafico. ❏



Minister Liesbeth Spies:

Hulanda no ta coopera pa Corsou y St. Maarten kibra union monetario!

WILLEMSTAD - Hulanda no ta coopera pa Corsou y St. Maarten kibra e union monetario cu nan a forma den cuadro di desmantelacion di Antia y lantamento di e paisnan nobo. "Si tin problema, ami ta percura cu e dos islanan aki ta sinta manera hende grandi na mesa y soluciona e problema", minister di Relacion den Reino Liesbeth Spies a declara.

Dje forma aki el a contesta Tweede Kamer ku tabatin pregunta critico riba e materia aki. Tur cos ta indica cu e union monetario lo pasa pa historia proximamente. E motibo ta e friccion entre e dos paisnan relaciona cu desaroyonan na Banco Central, un instituto comparti di Corsou y St. Maarten, pero caminda Corsou ta pa 75% doño.

Ta bay principalmente pa e decision pa otorga St Maarten Harbour Companies un emision di bono na balor di mas o menos 150 miyon dollar, un decision di e director cu ta bastante discuti.

E reunion di hunta di comisario a ser pidi pa e miembronan di St. Maarten y ta plania pa diasabra.

Segun minister Jamaloodin, no por discuti cos cu ta contra lei.

"Gobierno di St. Maarten ke pasa Corsou un fastball den e caso aki, el a añadi.

Henter e asunto di bono na fabor di St. Maarten a ocasiona un tension entre Corsou y St. Maarten y tabata culminacion pa e isla tuma e decision di principio cu e ta bula for di e union monetario cu Corsou.

Tin un reunion pendiente entre minister Jamaloodin y su colega di St. Maarten Hiro Shigemoto dia 7 di mei proximo.

Tur cos ta mustra cu minister Hiro Shigemoto sinembargo no ta parce di ta bay cambia di opinion riba e posesion cu St. Maarten a asumi.

Minister di Husticia Roland Duncan tabata mas categorico ainda. Nos ta cansa di e critica di Kòrsou, el a bisa na varios ocasion ultimo tempo.

El a indica, cu St. Maarten no ta dispuesto mas pa tuma niun critica di Corsou riba e asunto aki. Pa minister Liesbeth Spies sinembargo, e cos no ta asina simpel. "St. Maarten so no por dicidi e cos aki. Ta un acuerdo cu e islanan a firma hunto cu Hulanda for di 2006. St. Maarten no por dicidi riba su mes", e minister Hulandes a bisa.

Ademas, e ta haña henter e asunto di Banco Central daño pa stabilidad economico di e dos paisnan y dañino tambe pa clima di inversion, un opinion cu CIFA ta comparti.

Curaçao International Financial Services Association (CIFA) ta kere cu e union monetario entre St. Maarten y Corsou ta sirbi interes di e dos paisnan aki, paso e union aki ta yuda garantisa e imagen monetario den mundo financiero y no tin sentido pa kibra e union aki, asina Etienne Ys, presidente di CIFA a duna di conoce como reaccion riba e aparente intencion di e dos paisnan aki pa kibra e union.

"En bes di sinta na mesa y delibera riba e diferencianan di opinion y soluciona e diferencianan aki, e dos paisnan ta scoge e caminda di mas facil pa pone fin na tur cos", el a bisa.❑

Dos Toyota a dal frontal na Paradera

Cuater persona herida







ORANJESTAD - Diasabra alrededor di 3:35 marduga riba e caminda di Paradera a keda registra un accidente basta fuerte unda dos Toyota yaris a dal frontal den otro y keda total los lagando cuatro persona herida.

A constata cu e Toyota Yaris modelo nobo biniendo for di e rotonde Paradera pasando e Oficina di Gobierno na Paradera bayendo ariba mester tabata coriendo den su banda robes completamente, na momento cu e Yaris shinishi modelo bieu ta bin for di pariba pa yega e rotonde y aki a dal frontal basta duro riba otro.

Cuatro persona a resulta herida di biaha y e chauffeur di e Toyota Yaris modelo nobo cu a ocasiona e desgracia aki a keda deteni di biaha pa Polis pero a bay hospital cu ambulance pa haya checkup medico. Specialista di trafico tambe a presenta na e sitio pa investiga e accidente aki, y trafico a keda habri despues di rato y takelwagen a presenta pa kita ambos autonan cu a keda total los riba caminda.❏

Parlamentario di MEP, Arondino Croes

Minister Otmar Oduber di un manera iresponsabel kier endeuda Arubus pa 10 aña largo

Y ta pone e pan di busnan chikito priva na peliger

ORANJESTAD - Durante e reunion di Parlamento di Arubus unda Minister Oduber a bin pidi parlamento un aprobacion pa haci un financiamento di 16.5 miyon florin pa supuestamente drecha e situacion di Arubus, fraccion di MEP a vota contra. E motibo principal di esaki ta paso durante e reunion a wordo demostra cu pa falta di conocemento y capacidad di Minister Otmar Oduber pa hiba un maneho pa atende cu e retonan di Arubus ta busca na un manera iresponsabel pa endeuda Arubus pa 10 aña largo.

Otro desapunta grandi ta cu ta bay bin cu 16 bus nobo chikito unda ya nos tin suficiente busnan chikito priva ta coriendo na Aruba. Ni pa e busnan chikito priva nan aki no tin suficiente cliente pa nan actualmente. Awor na un manera hopi iresponsabel Minister Oduber ta pone e pan di busnan chikito priva na peliger.

E tristo ta cu e no a caba akinan cu perhudica e grupo aki cu ta haci tur nan esfuerso tur dia trahando oranan largo pa por sobrevivi. Tambe e ta bin introduci mas competencia pa e grupo aki unda Minister Otmar kier kita 15 coredo di busnan di Arubus y pa manda nan tambe bay core hunto cu e busnan chikito aki.

Total lo por bin 31 busnan chikito mas den circulacion asina garantisa cu e grupo actual lo no por sigui traha mas como busnan chikito priva. Gabinete Eman a priminti cambio awor unda esaki ta e cambionan cu ta malamente perhudica nos busnan chikito priva. Nos ta lamenta profundamente con Minister Otmar sin consulta cu e grupo aki ta tuma decision pa caba cu e grupo aki. E cuchiu den lomba di e busnan chikito priva ta cu Arubus lo haya di Minister Otmar monopolio ariba e rutanan di e 16 busnan chikito nobo cu ta na caminda pa yega Aruba un ora pa otro.

Cu e accion di traicion aki di Minister Otmar Oduber contra e busnan chiquito priva ta garantisa nan fin di sobrevivi den e mundo di transporte publico.❑



Sr. Arondino Croes

Homber cu a hinca persona diferente biaha na garganta dilanti Hof

ORANJESTAD – E homber Dominicano Pedro Fabian, awe ta presenta dilanti Hof den Corte Superior, relaciona cu e sentencia di Corte den Prome Instancia. Fabian a wordo condena na 5 aña di prizon pasobra e ta wordo haya culpabel di intento di asesinato.

E ta wordo acusa cu dia 12 di September 2010 el a hinca un persona diferente biaha na cu garganta. Aparentemente ta un pelea lo a tuma luga ya cu segun Fabian, el a keda 3 luna hospitaliza pa e golpinan cu el a haya.

E hecho cu e caso a bay Corte Superior ta mustra cu a apela e sentencia y awor ta tres Hues lo trata e caso di nobo y lo bay dicidi kico lo ta e castigo adecuado pa e delito cu Fabian a haci.❑

Manifestantenan di Pueblo Soberano a exigi salida di presidente di Banco Central

WILLEMSTAD – Manifestantenan di Pueblo Soberano a exigi diasabra mainta den un accion, salida di presidente di Banco Central, Emsley Tromp.

E accion a tuma luga dilanti di edificio di Banco Central na Scharloo. For di mainta tempran activistanan di e partido hunto cu nan lider Helmin Wiels a posesiona den e area di un intento pa stroba un reunion di Hunta di Comisario programa pa diasabra mainta. Polis tabata na gran escala na e sitio pa cualke eventualidad.

E manifestantenan tabata carga borchinan cu lemanan anti-Tromp. Pafo cant'i caminda nan a pone diferente bandera preto cu e lema riba dje: "E.T. go home". Lider di e partido Helmin Wiels a bisa, cu Emsley Tromp no por keda den e posicion.

"Pa menos a sera hende na Corsou", asina Wiels a bisa referiendo entre otro na e fiansa di un banco comercial, di cua un parti a bay riba cuenta personal di Tromp.



Den e reunion di diasabra e Hunta di Comisario a keda di ratifica e decision pa regla un bono di 150 miyon dollar pa drecha haf di Sint Maarten. Gobierno di Corsou a anuncia, cu e decision ta ilegal y a pone OM na altura e siman aki di decision den forma di un keho. E comisarionan di Corsou, apunta pa e coalicion MFK/PS i MAN, a dicidi cu nan no ta bay e reunion. Corsou tin 3 miembro den e hunta y Sint Maarten tambe.

Como cu no por a yega na un acuerdo riba e di 7 miembro, recientemente Corte a apunta mr. Robert Pietersz, como e di 7 miembro di e hunta. Di manera cu e tres miembronan di Sint Maarten y Pietersz por forma quorum pa e reunion. Minister di Finansa Jorge Jamaloodin a anuncia diasabra, cu e no asisti na e reunion.❑

Reunion informativo di Expo Beauty & Health 2012







ORANJESTAD - Expo Beauty & Health ta na caminda y Multi Media a tene un reunion informativo pa tur e participantenan. E interes di parti di e participantenan ta grandi, como tambe e interes di e pueblo en general. Como tal, durante e reunion aki e participantenan ta priminti un bunita exposicion na unda nan profesionalismo y dinamismo ta bay wordo demostra dianan 27-28-29 di april proximo.❑

BON DIA Aruba

Celebrando dushi na Paseo Herencia



PALM BEACH - Recientemente varios mucha a scoge Paseo Herencia como e luga pa celebra nan fiesta.

Paseo Herencia ta ofrece un opcion pa un celebracion inolvidabel, Bo por disfruta di The Cinemas, di Dino Jump y treat e invitado nan na TGI Friday cu un special menu pa mucha. Combina cu e entretenimento di e circo y por caba e fiesta cu tan gusta water show pa mucha.

Scoge e tema di e fiesta y bin haci e celebracion unico celebrando di un forma hopi original haciendo uzo di e facilidad di Paseo Herencia, cual dependiendo di bo presupuesto, por inclui varios opcion pa haci e fiesta di bo soño bira realidad.❑



Eco-Logic cu campaña 'Aruba Por Spaar'

Por gana 25 mil Florin cash

ORANJESTAD - Fundacion PI a wordo funda na 2006 cu e meta di promove informacion y educacion riba topiconan cu ta importante pa desaroyo di nos comunidad.

Pesey den e ocasion aki nos kier a enfoca riba e problematica di consumo di awa y coriente cu ta afecta nos tur.

Nos a crea Eco-Logic, cu ta un programa informativo cu lo dedica na mustra diferente posibilidadnan pa yuda tur famia bira mas sostenibel, entre otro, door di yuda nan conscientisa riba nan consumo di awa y coriente pa asina bira mas eficiente y gasta menos placa pa luna.

E programa lo wordo presenta 3 biaha pa siman, den un forma innovativo y original di capsulanan di 3 minuut durante e prime time di TeleNoticia na nos planta nacional Telearuba (Canal 13 & 23). Eco-Logic tin segmentonan pa henter famia, manera: ECO Tips, ECO Kids, ECO Homes, ECO News, ECO Criminals, y ECO Heroes. Tur esakinan lo trece informacion valioso y den un forma fresco, dinamico y cu sigur e televidentenan lo siña algo nobo den cada episodio.



E meta tras di esaki ta pa duna informacion basico y necesario cu nos tur por haci uzo di dje na cas tocante e habitonan cu nos por cambia pa yuda nos cartera, nos economia y nos medio ambiente. Tambe nos lo duna informacion importante pa ora e consumidor dicidi di busca productonan mas eficiente pa cas cu ta yuda spaar, e ora nan por haci un miho decision basa den nan conocemento.

Pa incentiva un cambio positivo y na un scala grandi pa Aruba, nos a crea e campaña 'Aruba Por Spaar". Aruba por Spaar 'Aruba Por Spaar" ta un concurso nacional pa busca e famia cu mas ta spaar awa y coriente den un periodo di 3 luna. Tur cas ta invita pa competi! E participantenan lo tin e reto di baha nan consumo di awa y coriente mas tanto cu nan por.

E famia cu spaar mas hopi den un periodo di 3 luna lo gana e suma di Afl. 25.000,- Cash!

Ta hopi facil pa inscribi y pa participa: 1. Yena e formulario di registracion, Bo por haci esaki online via nos website www.arubaporspaar.com , via nos Facebook application of den nos oficina. 2. Inscripcion ta Afl. 25- y esaki por wordo paga na nos Oficina na Emanstraat # 21 na playa 3. Nos mester bo ultimo 3 recibo di awa y coriente pa calcula un promedio di bo consumo normal di awa y coriente.

Trece bo recibonan di Januari, Februari y maart na oficina di ECO-LOGIC na Emanstraat 21 na playa.

Ora bo paga e fee pa participa, bo ta ricibi gratis un Niagara™ water saving kit.

Awor bo por cuminsa spaar di biaha! E concurso nacional "Aruba por Spaar" a cuminsa dia 20 di April 2012 durante TeleNoticia.❑

Comprometi cu Aruba

Empleadonan di Total Services ta completa Aruba Certification Program



ORANJESTAD - Total Services ta conoci pa ofrece productonan di calidad halto y servicio excelente. Siguridad na trabao ta na prome luga pa tanto nan empleadonan como nan clientenan, pero tambe Total Services ta concerni cu e parti humano di servicio. Cu esaki den mente, management di Total Services a ofrece nan empleadonan e oportunidad pa sigui e curso Aruba Certification Program, organisa pa Enseñansa pa Empleo. E curso aki ta promove pa tur hende cu ta biba na Aruba tin un compromiso cu nos isla, cu e populacion, recursonan natural, como tambe cu nos bishitantenan. E programa ta siña e cursistanan informacion valioso y corecto ariba historia y cultura di Aruba. Total Services kier gradici nan empleadonan cu a completa e curso pa nan dedicacion na Total Services, nan clientenan, pero tambe na Aruba.

Masha pabien na e siguiente empleadonan den posicionnan clave cu a participa na e programa: Digna Rosel, Ramiro Iguaran, Susan Kelly, Ivans Koolman, Beatrix Bislip, Lupe Albertsz, Marisa Flanegin, Nibaldo Sarmiento, Zudy van der Linden, Gregorio Monsalve, Luis Moreno, Doris Flanegin, Mayra Flanegin, Maria del Carmen Lopez, Dionisia Werleman y Bedel Monsalve.❑

Renaissance Mall & Marketplace su campaña ta regala mas di 10 mil Florin!

Pa Dia di Mama





ORANJESTAD - Dia di Mama ta acercando y manera cu ta un tradicion caba e dos mall nan mas grandi di Aruba ta lansa nan campaña promocional cu ta inclui premionan grandi cu sigur lo haci tur mama feliz riba nan dia. Renaissance Mall y Marketplace su campaña "Spoil your mom and win" ta regala mas di 10 mil florin na premio!
E premionan ta como lo siguiente :

- E ganado lo ricibi un Renaissance Money Card balora na AWG 5000 pa por scoge su outfit den Renaissance Mall/Marketplace hunto cu un "personal shopper advisor" kende lo ta den persona di Tessa Pietersz pa duna e ganado e miho conseho nan di beyesa. Sigui pa un full body treatment na e luhoso y exclusivo Okeanos Spa y un makeover cerca e profesionalnan di Maggy's Full Service Salon situa na Renaissance Marketplace. Pa culmina e dia e mama y su famia lo disfruta di un delicioso cena na L.G. Smith Steak and Chophouse.
- Segundo premio lo ta un biahe ida y buelta pa Miami cu ticket y hotel inclui pa 2 persona.
- Tercer premio ta un Renaissance Gift Certificate balora na $500.

Semanalmente lo saca ganado di $250 Renaissance Gift Certificates, e prome sorteo ta tuma luga riba diabierna April 27, Mei 4 y 11.
Con pa participa den e campaña ta facil! Cu cada compra den un di e tiendanan, restaurantnan, The Cinema's of facilidadnan den Renaissance Mall & Renaissance Marketplace na balor di 25 florin, e cliente mester presenta cu e recibo y cambia esaki pa coupon pa participa den e sorteo. Lo tin un booth den Renaissance Mall caminda por cambia e recibo pa coupon cual lo ta habri di 11or di mainta te cu 7or di anochi. Tur esnan cu ta disfruta di nan cena of haci nan compras na Renaissance Marketplace lo ricibi di e establecimento 1 coupon pa cada compra di 25 florin pa participa den e sorteo grandi aki. E campaña ta inicia dia 23 di April y ta sigui te cu dia 13 di Mei. Sorteo final ta tuma luga di 14 di Mei y e ganado lo wordo notifica telefonicamente e fecha cu nan por pasa busca nan premionan. Mas compras bo haci, mas coupon bo ta ricibi pa asina participa den e fabuloso campaña. Asina ta Renaissance Mall & Marketplace ta e luga pa shop pa Dia di Mama; busca e regalo perfecto pa mama y participa den e campaña y por bira un di e feliz ganadonan! Pa mas informacion, bishita libremente nos website www.shoprenaissancearuba.com of bira un fan di nos riba Facebook pa ricibi tur e ultimo noticianan y keda na haltura di tur evento y campaña.❏



Drs. Adi Rasmijn

Declaracion di Eutanasia: Te na cierto punto abo mes por determina con lo bo fayece

ORANJESTAD - Den un articulo di poco tempo pasa mi a elabora profundamente riba e argumentonan religioso contra eutanasia y mi a demostra cu nan no tin mucho validez. Cu e presente articulo mi ta desea di kita di masha hopi hende un cierto tipo di angustia; esta, cu den e ley Hulandes al caso, cualkier persona ta na merced di medico- y otro 'monsternan'. Ta para ley Hulandes pasobra riba nos isla nos leynan ta basa riba esnan Hulandes. Ta dicho leynan nos ta adopta y adapta un poco na nos realidad isleño. Pa no laga luga pa duda: te awor nos NO tin un ley encuanto eutanasia. Si abo ta na fabor di esaki, bo tin di acerca bo politico faborito y trece na altura di tal. Mas tanto hende cu ta 'pro' e(politico) topa, mas su temor grandi pa perde voto den e siguiente eleccion lo mengua. En esencia e ley Hulandes ta sali for di e libertad di escogencia di e individuo – loke ta significa cu sin permiso, preferiblemente por escrito, di e peticionario pa eutanasia, e no por ser someti na e 'morto suave'. Ta sumamente consehabel pa mara tal permiso na loke ta ser yama un 'declaracion di eutanasia'. Bo por haya varios modelo riba Internet, un mas complica y completo cu e otro. Mi a scoge como ehemplo uno masha simpel, cual lo ser profundisa un poco awor. E ta core como lo siguiente:

Expedi pa: .... (bo nomber) ...., naci riba: .....(fecha)..... y di nacionalidad Hulandes.

Cu e declaracion aki mi ta dirigi mi mes na mi medico(nan).

Puntonan di salida:

Si mi mester haya mi mes den un situacion den cual mi tin di carga un sufrimento insoportabel y cu na mi opinion no ta ofrece e perspectiva pa mi bolbe pa un situacion di bida cu mi ta haya rasonabel, digno y valioso, no obstante tur e intentonan di mi mediconan pa alivia mi pena, anto e ora mi no ta desea di biba mas.

Situacionnan den cual mi no ta desea di biba mas:

En todo caso mi ta comprende bou di 'un situacion den cual mi tin di carga un sufrimento insoportabel y cu na mi opinion no ta ofrece e perspectiva pa mi bolbe pa un situacion di bida cu mi ta haya rasonabel, digno y valioso', entre otro lo siguiente:

1. un bida mara na un aparato pa hala rosea;
2. un malesa maligno of un malesa cronico serio den cual no ta existi mas e posibilidad pa un tratamento significativo y cu e malesa pa tal motibo ta trece cune un sufrimento insoportabel, manera por ehemplo un dolor cronico grandi, halamento di rosea cortico of invalidez grandi cu consecuencia cu mi lo ta completamente dependiente di otro persona pa actonan general manera come, bebe, bay toilet, bisti y kita paña (esaki ta encera e posibilidad di eutanasia den caso di demencia 'cu ta na caminda');
3. un situacion den cual mi tin e conviccion grandi pa varios aña caba cu mi a cumpli cu mi tareanan principal di bida y cu simplemente mi ta sinti mi caba (extreem levensmoe – ta comprendibel cu esaki ta conta mas tanto pa hendenan riba ochenta [80] aña).

Peticion pa ayudo pa muri

Si acaso mi mester haya mi den un situacion manera aki riba describi:

1. mi ta scoge pa y mi ta acepta e fin di mi bida for di mi propio boluntad y mi ta pidi mi doctor(nan) urgentemente pa cumpli cu mi deseo pa muri y duna mi e medionan necesario pa un morto suave, bou di su guia;
2. mi ta acepta cu, net prome cu ehecucion di mi deseo, mi mester haci un bes mas un peticion explicito pa ratifica mi deseo pa muri, mediante firmacion un bes mas di e declaracion aki cu un fecha mas recien;
3. si acaso mi a haya mi diripiente den un situacion den cual mi ta for di tino (p.e. coma of situacion vegetativo) cu mi no por cumpli cu e punto anterior (2), anto e prome declaracion ta keda completamente valido;
4. mi ta desea di haya un otro medico si acaso e doctor cu mi tin awor no kier of no por cumpli cu mi deseo.

Ta mi intencion cu e declaracion aki ta keda vigente no importa e tempo cu a pasa desde firmamento, a menos cu el a ser cambia riba un fecha mas despues of revoca pa mi mes of un apoderado.

Si mi deseo a ser realisa, e aparato gubernamental lo investiga mi fayecimento. Cu esaki mi ta exonera mi doctor di su obligacion di secrecia encuanto mi datonan medicinal. Mi ta pidi'e pa entrega e datonan necesario den cuadro di e investigacion. Un ehemplar di e declaracion aki mi ta deposita cerca mi doctor di cas y/of cerca un otro doctor of specialista medico cu ta trata mi y uno tambe cerca mi apoderado(nan).

Pa den caso cu mi no por expresa mi deseonan riba tereno medicinal asina bon, mi ta asigna e siguiente persona(nan) como mi apoderado(nan) pa di tal forma sali na mi interes y sostene dicho declaracion.

Nomber:
Adres":
Tel.
Firma:

1............................
: ....
: ....
: ....

2...........................
: ....
: ....
: ....

3...........................
: ....
: ....
: ....

Mi a trece mi apoderadonan na altura di mi deseonan riba tereno medicinal y cu esaki mi ta duna mi dokternan permiso pa comparti tur informacion al caso cu nan. Mi a pensa extensa- y profundamente riba e declaracion aki y mi ta desea di enfatisa cu el a sali completamente for di mi propio boluntad y no bou presion di un of mas persona.

Firma: ....
Lugar: ....
Fecha:..........................
Ratifica riba:
(fecha).......................
Firma: ....

Finalmente mi kier splica e 'necesidad' di no uno sino tres apoderado (cu conhuntamente cu bo, na e mesun momento, mester firma e documento). E ta simplemente esaki: cu solamente un apoderado bo ta para un poco debil; e por cay afo a consecuencia di accidente, malesa, etc.

Cu dos apoderado tambe e situacion por bira un poco fastioso, den caso cu tin diferencia di opinion entre nan; e ora un por changa e otro y asina paralisa e proceso. Cu tres persona esaki ta imposibel: 'semper' e votacion ta uno contra dos. Y ta consehabel pa no tuma bo doctor como apoderado. Si en caso bo tin pregunta riba henter e asunto aki, mi lo aprecia di ricibi bo yamada (number di tel. ta den buki). No lubida di bisa bo politico preferi cu bo ta na fabor di un ley encuanto eutanasia – maske ta pa yuda un omo di bo cu ta sufriendo di cancer. Y por fabor, no pensa den un caso asina manera e ignorantenan sadistico: "sufri abo mes awor c...... pa bo picanan!" (e pensamento troci tras di esaki ta: "dos mil aña pasa Hesus a sufri asina tanto pa bo!") Na Hulanda mas di cincuenta porciento (50%) di esnan cu ta haci un apelacion riba e ley en cuestion ta sufri di e malesa indica.❑

Di dos edicion di Club Kampioenschappen

ORANJESTAD - Diasabra ultimo, Brazil Taekwondo Stichting a tene su di dos Club Kampioenschappen pa e aña aki unda cu e nobatonan tambe a participa den e bataya aki. Mester bisa si cu tabata tin sorpresa den e categoria Rookie, mirando cu esnan nobato tin solamente algun luna ta entrena. Pues no cabe duda cu nan tur lo sigui participa na e futuro combatenan cu bini.

Siguientemente e resultadonan di e segundo Club Kampioenschappen:

Marc Giel vs Gito Lojd 8-2
Brandon Croes vs Zahyon Klabér 0-1
Pascual Brown vs Jourde Klabér 5-6
Marc Giel vs Joshua Klabér 6-0
Jendrique Gumbs vs Brandon Croes 6-2
Denzil Tromp vs Marc Giel 5-4
Marwin Lont vs Jourde Klabér 3-0
Gito Lojd vs Denzil Tromp 1-0
Jendrique Gumbs vs Zahyon Klabér 5-1
Marwin Lont vs Pascual Brown 7-0
Jendrique Gumbs vs Brandon Croes 10-0
Jendrique Gumbs vs Denzil Tromp 3-0 KO

E siguiente Club Kampioenschappen di Brazil Taekwondo Stichting lo ta diabierna 18 di Mei unda cu sigur esnan derota lo bini pa e revancha.❑





Inscripcion a habri pa Aruba's 52nd 10K International Boulevard Race



ORANJESTAD - Despues di hopi preparacion finalmente tur cos ta kedando cla pa e di 52 edicion di Aruba 10K Internacional Boulevard Race. Por inscribi na Idefre for di dialuna pa diabierna, entre 7.30 di mainta y 12 di merdia y for di 1or di merdia pa 4.30 di atardi.

Tambe por inscribi na Runners Aruba cu situa den Middenweg # 3, net patras di Aruba Bank den caya grandi for di 9or di mainta te cu 6or di atardi di dialuna pa diasabra. Inscripcion ta costa solamente 20 florin y aparte di ricibi un medaya na final tur participante ta ricibi un bunita t-shirt como recuerdo di e gran evento aki.

Ultimo dia di inscripcion na IDEFRE lo ta diabierna 27 di april y na Runners Aruba por inscribi te cu diasabra 28 april. ARRUWAC ta invita tur participante pa bin inscribi mas pronto posibel mirando cu e aña aki ta solamente 450 participante por inscribi. Pa e ganadonan absoluto den dama y cabayero ta bay tin premio en efectivo di 1000 florin pa e prome luga dama y cabayero, 750 florin pa e segundo luga dama y cabayero y 500 florin pa e tercer luga dama y cabayero.





Categoria ta wordo premia den e siguiente forma:

Cabayero:
Dama
14-19 aña 3 premio
14-19 aña 3 premio
20-29 aña 5 premio
20-29 aña 5 premio
30-39 aña 5 premio
30-39 aña 5 premio
40-44 aña 3 premio
40-49 aña 3 premio
45-49 aña 3 premio
50+ 3 premio
50-54 aña 3 premio
55-59 aña 3 premio
60+ 3 premio.

The voice of authority



JOE NOCERA

It was Nov. 25, 1963, three days after the Kennedy assassination, and the powerful columnist was calling the neophyte president. Already, Joseph Alsop had penned a personal letter to Lyndon Johnson offering his support. The phone call was an attempt to offer something more: advice.

The advice itself, nearly four decades later, hardly matters. What is striking is the tenor of the conversation.

Although Alsop doles out the requisite flattery – "You've already made a marvelous start," he says – he is insistent that Johnson would be wise to follow his counsel. When Johnson objects, he respectfully pushes back. He even cuts the president off: "Wait a second, now," he says, in a faux British accent. When I heard the recording of that conversation recently, I couldn't help thinking: "Boy, those must have been the days."

The person who sent me the link to that recording, which was declassified in the 1990s, is David Auburn. A Pulitzer-Prize winning playwright, Auburn has written a play about Joe Alsop titled "The Columnist." It opens on Broadway on Wednesday and stars John Lithgow. "What you get from listening to that phone call," Auburn told me the other day, "is that Alsop doesn't think Johnson knows how things work, and he is going to explain it to him. The assumption of authority is just incredible."

What is likely to amaze younger theatergoers – living as many do, in a world of bloggers and anonymous critics and a fractured, often ideologically driven journalism – is that journalists ever had that kind of authority. But the great columnists of the postwar generation did. Their columns were part of the weaponry of policymaking, and they themselves were powerbrokers.

None were more overt about this than Alsop. His power stemmed less from the fact that his column appeared in 300 newspapers than from the fact that he had the ear of every important person in Washington. During the Eisenhower years, he had fought against Joe McCarthy, a courageous stance, given that he was gay – and homosexuality in that era was a potential career ender. He was also the social dean of Georgetown, whose dinner parties included Cabinet members, senators and sometimes even the president. The night his good friend Jack Kennedy was sworn in, after the inaugural balls were over, the Secret Service drove the new president to Alsop's house, where the two men talked nearly till dawn.

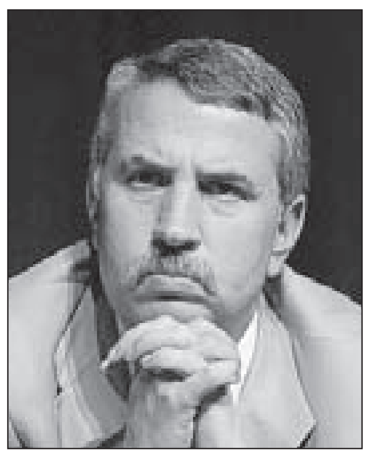
Robert W. Merry, the editor of The National Interest and the author of a biography of Alsop and his brother Stewart, also a prominent journalist, wrote that Kennedy often divulged highly sensitive information to Alsop, knowing that he wouldn't use it unless the president gave him the go-ahead. Kennedy – and everybody else in official Washington – trusted him completely.

Of course, Alsop trusted them every bit as much. The heart of Auburn's play is the way Alsop's faith in his official sources – his friends, really – led to his downfall. A staunch supporter of the Vietnam War, he refused to listen to anyone who dared to say it was going badly; in the play, he calls James Reston, The Times' Washington bureau chief, hoping to convince him to fire David Halberstam, the paper's reporter in Vietnam. By the time Alsop retired in the mid-1970s, he had become a laughingstock, an embittered man whose once-formidable authority lay in tatters. Here in 2012, of course, there are still plenty of Washington dinner parties attended by prominent columnists and government officials. But it's not the same. The national consensus that Alsop once represented no longer exists. Politics is fragmented and angry. And, certainly, no high government official is about to divulge a state secret to a columnist over drinks – not if it's supposed to stay secret.

Somewhat to my surprise, both Auburn, who is 42, and Merry, who is 66, did not view this as an unmixed blessing. "A tremendous amount of information came out of those dinner parties that was then conveyed to the American public," Merry told me. "They served a purpose." Auburn appreciated the fact that the phony controversies that crop up all the time now – Medicare death panels, for instance – were much less frequent because the leading journalists of the day wouldn't give them voice.❑



Down with everything



THOMAS L. FRIEDMAN

Does America need an Arab Spring?

That was the question on my mind when I called Frank Fukuyama, the Stanford professor and author of "The End of History and the Last Man." Fukuyama has been working on a two-volume opus called "The Origins of Political Order," and I could detect from his recent writings that his research was leading him to ask a very radical question about America's political order today, namely: Has the U.S. gone from a democracy to a "vetocracy" – from a system designed to prevent anyone in government from amassing too much power to a system in which no one can aggregate enough power to make any important decisions at all? "There is a crisis of authority, and we're not prepared to think about it in these terms," said Fukuyama. "When Americans think about the problem of government, it is always about constraining the government and limiting its scope." That dates back to our founding political culture. The rule of law, regular democratic rotations in power and human rights protections were all put in place to create obstacles to overbearing, overly centralized government. "But we forget," Fukuyama added, "that government was also created to act and make decisions."

That is being lost at the federal level. A system with as many checks and balances built into it as ours assumes – indeed requires – a certain minimum level of cooperation on major issues between the two parties, despite ideological differences. Unfortunately, since the end of the Cold War, which was a hugely powerful force compelling compromise between the parties, several factors are combining to paralyze our whole system.

For starters, we've added more checks and balances to make decision-making even more difficult – such as senatorial holds now being used to block any appointments by the executive branch or the Senate filibuster rule, effectively requiring a 60-vote majority to pass any major piece of legislation, rather than 51 votes. Also, our political divisions have become more venomous than ever. As Russ Feingold, the former Democratic senator, once remarked to me: At the rate that polarization is proceeding, partisans will soon be demanding that consumer products reflect their politics: "We're going to have Republican and Democrat toothpaste."

In addition, the Internet, the blogosphere and C-Span's coverage of the workings of the House and Senate have made every lawmaker more transparent – making backroom deals by lawmakers less possible and public posturing the 24/7 norm. And, finally, the huge expansion of the federal government and the increasing importance of money in politics have hugely expanded the number of special-interest lobbies and their ability to influence and clog decision-making.

Indeed, America today increasingly looks like the society that the political scientist Mancur Olson wrote about in his 1982 classic "The Rise and Decline of Nations." He warned that when a country amasses too many highly focused special-interest lobbies – which have an inherent advantage over the broad majority, which is fixated on the well-being of the country as a whole – they can, like a multilimbed octopus, choke the life out of a political system, unless the majority truly mobilizes against them.

To put it another way, says Fukuyama, America's collection of minority special-interest groups is now bigger, more mobilized and richer than ever, while all the mechanisms to enforce the will of the majority are weaker than ever. The effect of this is either legislative paralysis or suboptimal, Rube Goldberg-esque, patched-together-compromises, often made in response to crises with no due diligence. That is our vetocracy.

The Financial Times columnist Ed Luce, the author of the new book "Time to Start Thinking: America in the Age of Descent," notes that if you believe the fantasy that America's economic success derives from having had a government that stayed out of the way, then gridlock and vetocracy are just fine with you. But if you have a proper understanding of U.S. history – so you know that government played a vital role in generating growth by maintaining the rule of law, promulgating regulations that incentivize risk-taking and prevent recklessness, educating the workforce, building infrastructure and funding scientific research – then a vetocracy becomes a very dangerous thing. ❑

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

12 28 29 33 35 | Letter: L | Joker: 13

0 Ganador di: Jackpot — 5 Ganador di:xMatch 4
0 Ganador di: Match4+ — 108 Ganador di: Afl. 12,00

JACKPOT AFL. 340.000,00

April 21 2012

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
4841 6533 7852	1866	3768 Tauro

DIARIO	CORSOW	Super
7642 2366 0462	8933 8663 4582	0323

April 22 2012

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
7510 5617 1875	8650	8641 Cancer

DIARIO	CORSOW	Super
5933 5821 6316	0707 6891 9350	9035

MINI MEGA 01 02 18 24 | 01 Mini Mega

JACKPOT AFL. 1.600,000

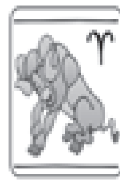
LOTTO DI DIA 02-05-15-17-28

Sto. Domingo 3444-1912-7550

Florida Lottery 17 Million in prices — April 18, 2012 — 1-5-12-19-32-44-x3

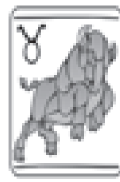
MEGA MILLIONS 65 Million in prices — April 17, 2012 — 1 - 16 - 24 - 32 - 48 » 2

HOROSCOPES



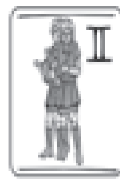
Aries — MARCH 22 - APRIL 20

Lo bo topa cu por lo menos un obstaculo awe; pero tur piedra den caminda por ta algo bon.



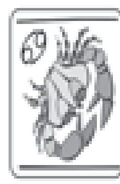
Taurus — APRIL 21 - MAY 21

Tene cuidou ken bo ta mustra afecto; bo no kier manda un mensahe robes.



Gemini — MAY 22 - JUN. 22

Revisa bo cuentanan awe; y percura cu bo ta caminda bo ta kere cu bo ta.



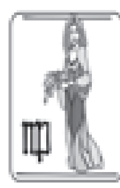
Cancer — JUN. 23 - JUL. 22

Bo ideanan original mester ta proteha; bo ta den peliger di nan wordo horta!



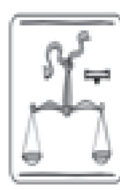
Leo — JUL. 23 - AUG. 23

Trata bo mes bon, pero no haci di mas pa hopi tempo. Mal custumber ta forma lihe.



Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23

Bo spirito aventurero ta birando mas fuerte, y oportunidad di biahe ta yegando.



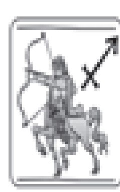
Libra — SEPT. 24 - OCT. 23

Celebra e bondad reciente di un hende straño dor di forma bo mesun acto di bondad.



Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22

Purba di no perde bo pasenshi awe, aunke lo tin abundancia di hende desconsidera.



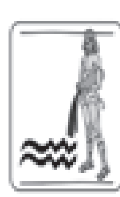
Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21

Prome cu bo involucra den cualkier cos nobo, tuma un ultimo bista na e leternan chikito.



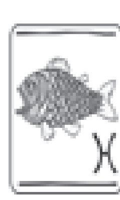
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20

Cana riba e caminda mas keto awe. Evita tur e multitudnan y recarga bo baterianan.



Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18

E elenco di personahenan den bo bida lo cambia awe. Haci bo best pa ricibie.



Pisces — FEB 19. - MAR. 20

No ta bo trabou pa drecha bo amigo su problemanan. Tuma un poco distancia.



DOCTOR ON DUTY

ORANJESTAD
23 April
Dr. Sneek
SAN NICOLAS
Dr. Cheung

Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
Botica Oduber N.V. Tel: 582-1780
SAN NICOLAAS:
Botica Aloe N.V. Tel: 584-4606/584-4714

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP



23 Horizon - Pullmantur Cruises

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

COA a firma acuerdo di cooperacion cu Comite Olimpico Brasileiro

ORANJESTAD - Poniendo nan firma bou di un documento cu ta confirma nan deseo di traha hunto y apoya otro den actividadnan, Comite Olimpico Arubano y Comite Olimpico Brasileiro ta formalisa un Acuerdo di Cooperacion pa un periodo di cinco aña.

Entre COA y COB pa añanan ta existi un relacion di gran amistad y cooperacion. Na 2003 caba a formalisa e relacion special aki caba den un documento oficial, cu a duna atletanan di Aruba na mas cu un ocasion e oportunidad di biaha pa Brasil y eynan pasa periodonan di entrenamento y probecha di e nivel halto cu a pais aki tin den deporte. Sigur e cooperacion aki a yuda COA logra bon resultado tambe durante e Weganan Panamericano di Rio 2007.

Awor cu Rio de Janeiro ta sede di e Weganan Olimpico na aña 2016, ambos organisacion Olimpico tabata tin e deseo di un biaha mas traha mas cerca di otro. Y esey a wordo logra cu e documento cu a wordo firma na Moscu, caminda ambos Comite ta participando den e dianan aki na e Asamblea General di e Asociacion di Comitenan Olimpico Nacional (ACNO).

Pa Comite Olimpico Brasileiro a firma su Presidente, Carlos Arthur Nuzman, mientras cu pa COA a firma Presidente Roy Mezas y Secretaria General Nicole Hoevertsz. Presente na e acto di firmamento tabata ademas Mario Cilenti, Director di Relacionnan Internacional di e Comite Organisado Rio 2016 y Marcus Vinicius, Director Tecnico di Comite Olimpico Brasileiro.

Presidente di COA a expresa su gran satisfaccion cu firmamento di e acuerdo cu Brasil: "E convenio aki ta un muestra di e gran amistad y cooperacion cu ta existi entre e dos organisacionnan deportivo. Atletanan Arubano den cierto deporte caminda Brasil ta dispone di un nivel halto di facilidadnan y experticio tecnico, awor lo tin oportunidadnan nobo pa sigui desaroya nan mes. Esey ta bon, specialmente cu bista riba futuro weganan."

COA tin como parti di su maneho y di su plan strategico, pa traha estrechamente hunto cu algun Comite Olimpico Nacional, particularmente den nos region. Brasil, Colombia, Merca y Cuba ta esnan cu cua COA ta desea di yega na un acuerdo concreto. Firmando e acuerdo di cooperacion cu Comite Olimpico Brasileiro, COA ta pone un paso concreto riba e bon caminda.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Supriano van der Linde



***26-09-1932 †19-04-2012**
Ex-empleado di Lago, Condecora Ridder van Orange Nassau
Mihor conoci como "Shonlang" "Pai"
Tata di tur Mariachinan y un Baluarte di Musica Folklor

Tata di tur Mariachinan y un Baluarte di Musica Folklor
Tata: †Girigorio v/d Linden
Mama: †Cornelia v/d Linde-Ras
Casa: †Rosa Maria v.d. Linde-Geerman
Na nomber di su:
Yiunan:
Yolanda v.d. Linde
Miguel y Vivian v.d. Linde-Arends
Amancia y Fong Arends-v.d. Linde
Carlos y Marieta v.d. Linde-Henriquez
Romualdo v.d. Linde
Inocencio y Shirley v.d. Linde-Meye

Nieta- y nietonan:
Carlos Olarte manera yiu y Mercedes Rivera, Cesar Olarte manera yiu y Iracema Amaro, Sherida Paesch y Cedrick Ridderstap, Rigoberto y Joandra v.d. Linde-Marcano, Vanessa v.d. Linde y Ernan Angela, Eduard v.d. Linde, Andrea y Lino Donata-Arends, Adrienne Arends y Angel Loefstop, Aldrich Arends, Natalie v/d Linde y Francisco Figaroa, Barbara v/d Linde y Danie Kock, Stephanie v/d Linde, Carlos Javier v/d Linde, Radeshka Tromp, Stephany v.d. Linde, Catherine v.d. Linde, Jeremy v.d. Linde, Shahid v.d. Linde

Manera nietonan:
Donna Boekhoudt, Alvin Boekhoudt, Jonathan Boekhoudt, Jovie Boekhoudt

Bisanietonan:
Natheniel v.d. Linde, Derr-n Anthony Olarte, Abraham Olarte, Jar-Maine Kelly, Jer-Vaine Kelly, Sherry-Jaine Kelly, Riandra v.d. Linde, Christine Angela, Christian Angela, Christion Angela, Christopher Angela, Jerraine Donata, Nurraine Donata, Lyonne Donata, Kayden Figaroa, Mileishka Lopez-Herrera, Sigion Tromp

Manera bisanietonan:
Alejandra Kransen, Ashley Kransen, Junior Croes
Rumannan:
Manuelita y Benny Tromp-v.d. Linde y yiunan
Theresa y Betrano Henriquez-v.d. Linde y yiunan
Lucas y Marina v.d Linde-Croes y yiu
Simon y Sabina v.d. Linde-Arends y yiunan
Pedro v.d Linde
Juan v.d Linde
Su único Omo: Regimo Ras y famia
Ex nuero- y nueranan:
Carlos Olarte, Marcelino Paesch, Valerie Spellen, Lourdes Arends, Jeni Villalba
Demas famianan: v.d Linde, Ras, Geerman, Henriquez, Olarte, Kock, Paesch, Arends, Marcano, Angela, Donata, Loefstop, Spellen, Figaroa, Meye, Villalba, Kelly, Tromp, Croes, Schwengle, De Cuba, Vrolijk, Greaux, Ruiz, Noguera, Rasmijn, Wouters, v/d Biezen, Jansen, Werleman, Pestana de Agrella, Borjas, Loefstop, Rivera, Amaro, Jacobs, Ridderstap, Kransen, Paskel, Koolman, Thijsen, Panneflek, de Kort, Statie, Granadillo, Falconi, Dirks, Everon, Boekhoudt, Grovel, Yrausquin, Lopez, Martijn, De Mey, Pietersz, Wever, Rafini, Gomez, Winterdaal, Maduro, Bislik, Erasmus, Larmonie, Almary, Bolaños, Figaroa, Bareño, Lampe, Jeandor, Refiñol.
Ta invita tur famia-, Primo y primanan, bisiña-, conocir-, amigo-, tur musico- y cantantenan di musica Mexicana y Folklore den trahe pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 24 di april 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na cas; Savaneta # 159 di 9'or pa 12'or di merdia, despues na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diadomingo 22 April 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

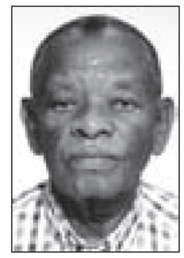
---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

THE LORD IS MY SHEPERD I SHALL NOT WANT
Psalms 23:1

With deep sorrow we announce the passing of:

ANTON HUMPHREY BEYDE



better known as Beyde
Sunrise - September 15, 1933
Sunset - April 18, 2012

Left to mourn:

His beloved wife;
Theresita Beyde-Mardenborough

His aunt;Irene Dandlau and family

Brothers & Sisters;
Cornelis Beyde and family in USA
Andre Beyde and family in Canada
Irene Beyde and family in USA
Anita Beyde and family in USA

Niece & Nephews;
Urmy & Ferdinand Bijlhout-Beyde and family
Henry Beyde and family
Nieces and Nephews in Aruba, Holland, USA, Suriname, too numerous to mention

Grand Children;Ophelia Beyde
Esselien Beyde
Arleen Beyde and family
Wayne Beyde and family
Magdala Beyde and family
Liza Beyde
Antoine Jerome
Marie Carine Jerome

Great Grand Children;
Imani Midi
Elijah Gordon

Step Children;
Martina Hazel and family
Milton Hazel and family
Candida Hanley and family
Feliciano Hanley
Gina Mardenborough
Sister in Law;
Josephine Beyde and family
Elsa & Laurens Hector and family
Dominoes Sport Club; Bo Orgullo
Neighbors and Friends too numerous to mention

We would like thank Dr. R. Luchmun, and personnel from Dr. Oracio Oduber Hospital for their dedicated care and attention.

The Funeral will take place on Monday April 23, 2012, at the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) from 12:00 - 4:30 PM
The body will be laid to rest at the Catholic Cemetery in San Nicolas

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke ela hasi y significa pa nos lo keda graba pa simper den nos mente y curason.
"Hesus ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada. Den Yerba berde, e ta ponemi sosega e ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa."
A bai sosega den brasa di señor nos mama,wela, ruman y tanta stima:



Sra. Vicencia Gomes da Silva

Cariñosamente jama "Avó"
***16-2-1934 (Madeira) † 20-4-2012 (Aruba)**

Na number di su Yiunan:
Joao y Bernadette Gomez Ferreira y famia (Venezuela)
Maria Eva Silva Ferreira y famia
Tata di su Nieto/a nan:
Guido (Buchi) Paesch y famia
Nieto/a nan:
Nelson y Joyceline (Venezuela)
Andreina (Venezuela)
Roberto y Lugina
Lisette y Hendrick
Susette y Gerald
Bisanieto/a nan:
Nelmary (Venezuela), Liziandeeh, Zhyon
Ruman:
Manuel da Silva y famia
Swa:
Alfredo Perregil y famia
Cuña:
Angela Gomes Ferreira de Sousa y famia
Y demas Swa y Cuña nan na Madeira, Venezuela, Afrika
Sobrino/a nan:
Lourdes da Silva y famia
Many da Silva y yuinan
Mary Veldman-da Silva y yiunan
Glenn da Silva
Manuel y Ligia Perregil y yiunan
Maria y Bernadino Andrade y yiu
José y Rhonda Da Canha y yiunan
Maria y Maikel Solognier y yiu
Manuel Gomes Ferreira y yiunan
Felipe y Denise Ferreira y yiunan
Mayra y Shelon Toppenberg y Famia
Marienne da Silva
Mario y Marvin da Silva (Hulanda)
Comer:
Conceicao Freitas y famia

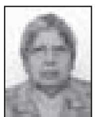
Sobrina/ sobrinonan, ihanan, primo y prima nan, comernan, bisiñanan, rumannan di misa San Francisco, Grupo di orashion Hesus Bon Wardador, y Hesus Misericordioso y demas famia na Aruba, Madeira,Venezuela,Hulanda y Zuid Afrika.
Y demas famia: Da Silva, Gomes, Ferreira, Freitas, Paesch, Montenegro, De Cuba, Wernet, Dake

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 24 April 2012, Saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico na playa. For di 2or restonan di nos defunto stima lo ta response den Misa San Francisco.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: The olive Tree Funeral Home (Cumana)
Dialuna 23 April 2012 di 7or pa 9or di anochi.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

" Bondad y bendicion lo compaña mi tur dia di bida,
lo mi bida den cas di Señor henter mi bida largo. "
Ps. 23:6

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Sra.Vda. Lucardia Werleman-Geerman
mihor conoci como: "Chichi Mai"
22 april 1936 - 21 april 2012

Na nomber di su:

yiunan: Jacinto "Mito" y Luciana Werleman-Dubero
Mario "Freddy" y Antonia Werleman-Curie
Sra.Vda. Lucia Enrica Dirksz-Werleman
Hubert Roland "Candelchi" y Linda Werleman-Thielman
Elizabeth Omaira y Glen Felida-Werleman

yiunan di criansa:
Randolf y Jenny Geerman

nieto(a)nan:
Laiyoni y Kathie, Julissa y Edgar, Omar y Natasha, Mildred y Richard, Zaira, Leomar y Yolka, Dennes y Juniara, Gillmar y Nathienne, Emile, Gilliane, Josmar

manera nieto: Randal

bisanieto(a)nan:Marlon, Shanitza, Shaydon, Junaylee, Tamakwa, Shaguina, Rishylla, Zizianne, Judeon, Dgianno, Jonathan

rumannan:
Sra.Vda. Aura Werleman-Geerman y famia
Shonco y Marciana Geerman y famia

swa y cuñanan: Lucas Geerman y famia
Sra.vda. Brigilia Geerman-Maduro y famia
Rufino y Sumita Werleman y famia
Bertha Werleman y famia
Sra.vda. Juliana Werleman y famia
Ambrosio Werleman y famia
Laura Werleman y famia
Dominica Werleman y famia
Simplicio Werleman y famia
Sra.vda. Edith Werleman y famia
Maria Morillo-Werleman, rumannan y famia
Harvey Werleman, rumannan y famia
Marlin Werleman, ruman y famia

ayudante:Sra.vda. Antonia Winklaar-Calderon

pelukera:Carmen Danje

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Werleman, Geerman, Krozendijk, Dubero, Curie, Dirksz, Felida, Thielman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 26 april 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmacuada Concepcion pa santana catolico "Pastor de Vries". E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)
Diamars 24 april 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza"

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Sr. Jacinto " Mencho" Danies
Carinjosamente jama "Papa" of "Pamencho"



Na nomber di:

Su esposa stima:
Sra. Sabina " Pina" Danies-Brete

Yuinan: Jeanine Danies
Marianella Danies
Tico Danies
Nietonan stima:
Derryl Wester y Xuxa Wever
Jeanice Wester
Marc Bryanne Danies
Rumannan:† Pedro Danies y famia
† Sr. Gregorio Danies
y Sra. Vda. Lila Danies y famia
† Sr. Simon Danies
y Sra. Vda. Isabela Danies y famia
† Sra. Emilia Danies y famia
Cuñanan:Sra. Agnes y Sr. Juan Falconi y famia
Sra. Catharina y Sr. Hubert Lampe y famia
Sr. Antonio Brete y Sra. Annie y famia
† Sr. Benny Brete y Sra. Vda. Filomena Brete y famia
Sobrino y sobrinanan:
Mervin Danies y famia
Fabiola Danies
Oslin Danies y famia
Eldrid Danies y famia
Lisette Danies y famia
Jacky Rodriguez-Danies y famia
Franklin Danies y famia
Norman Danies
Joan Danies
Rudolf Danies y famia
Jessy Danies y famia
Carmencita Danies
Ihanan: Silo Brete, Glenda Tromp, Robert Luidens, Franklin Danies y Lisette Danies
Yuinan di crianza:Vincent Willems y famia
Noraima Frias-Willems y famia
Amistadnan di cas: Mena Dirksz, Sendley Danies, Lisette Donata y famia, Beatrix Kelly
Teamnan di Softball y Baseball:
Tanki Leendert Giants S.B.T., Tanki Leendert Girls S.B.T., Kibaima S.B.T. y
Indians Baseball Team
Sr. Amador Oduber y famia y demas amistadesnan di e mundo deportivo di Baseball
Ex-empleadonan di LAGO y ATCO, miembronan honorario di SAC
Primo y primanan, comer y compernan,
Famia: Danies, Brete, Wester, Webb, Croes, Rodriguez, Eduwardo, Franken, Gei, Helder, Scharbaai, Richardson, Wever, Gomez, Quandus, Tromp, Vrolijk, Luidens, Willems, Lampe, Quijada, Bolah, Figaroa, Dirksz, Boekhoudt, Donata y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 25 di April 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna na Noord pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Oranjestad, Aruba
Fechanan: Dialuna 23 y Diamars 24 April 2012
Orario: 7:00 – 9:00 pm

Nos ta lamenta cu después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den tristeza por a lubida un of otro famia, nos ta pidi disculpa.

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza"

Ps. 23:1,2,3
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



CARMEN JOSEFINA CRUZ ESTRADA
mihor conoci como Nene y Juffrouw Estrada
***18-03-1935 †21-04-2012**

Na nomber di:
Su casa Gelasio Mardomo Cruz

Su rumanan:
Luis Alfredo "Chicho"Estrada +
y famia (Venezuela)
Francisco Estrada y famia (Venezuela)
Alfonso Estrada y famia (Venezuela)
Mauro Estrada y famia (Merca)
Rafael Estrada y famia
Ricardo Estrada y famia (Hulanda)
Elena Isabel Estrada y famia
Oscar Estrada y famia (Hulanda)

Su sobrino stima Jonathan Bremo
Su sobrina stima Roxanna Estrada

Su swanan y cuña:
Juan Cruz y famia
Carlito Cruz y famia
Gustavo Cruz y famia
David Cruz y famia
Lucia Wouter Cruz y famia

Demas sobrino y sobrinanan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex coleganan di Filomena College.

Amigonan di cas: famia Valdez y Greta Winterdal Croeze y famia.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana 76
Diamars 24 April 2012-04-22
7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 25 April 2012, di 9'or pa 11'or de mainta den Aurora Funeral Home y después saliendo pa santana Sabana Basora.

Nos ta pidi dispensa si den nos dolor nos a lubida algun famia

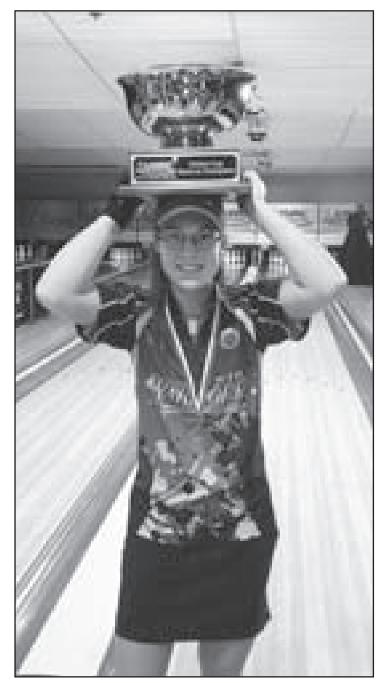
Den e USBC Intercollegiate Team Competetion

Kamilah Dammers y su team di college Webber University a titula campeon

ORANJESTAD – E hoben deportita Arubiano, Kamilah Dammers, cu a clasifica na di 9 luga den e torneo individual di bowling aña pasa na e weganan Panamericano, actualmente ta bibando na Estados Unidos y ta studiando na Webber International University (WIU).

Na januari Kamilah a ingresa na e universidad aki caminda el a haya un bonbini hopi caluroso di coachnan y di e ekipo di hobennan di varios pais. Durante ultimo lunanan Kamilah a sa di gana su luga den e team y a participa na varios competencianan entre universidadnan caba dunando hopi bon presentacion.





Den un di e competencianan mas importante na Merca cu ta e “Bowling Congress Intercollegiate Team Championships” e ekipo di WIU Femenino, pa cual Kamilah ta hungando a pasa pa final invicto como campeon di e winners round. Diasabra 21 di april nan a sabi di titula campeon na e bolera di Sun Valley Lanes na Lincoln, Nebrasca, Estados Unidos, hungando e final contra e Universidad di Midland.❏

Atletanan di ADRA den di 20 edicion di Ronde van Aruba



ORANJESTAD - Diabierna 13 april pa diasabra 14 april 2012 Marinierskazern Savaneta a organisa pa di 20 biaha e careda di 75 kilometer, e famoso Ronde van Aruba. E aña aki All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.) a competi cu 5 team di estafette, incluyendo e unico team di dama. Durante henter marduga pa mainta, atleta nan a sa di competi fuertemente coriendo diferente ruta ful rond di Aruba pa cubri e distancia di 75 kilometer. Di en total 40 team, di cual 2 "speedmars" (marinier cu tur nan ekipo), 2 individual, 3 team di duo y 33 team di estafette, 37 team a sa di yega final. E team di A.D.R.A. consistiendo di Eugene Solognier, Ludwig Dirksz, Lloyd Wever y Arnold Brouwer a sa di termina e careda aki den un tempo di 5:09:17 kedando asina na di prome lugar den nan categoria y na di segundo luga overall. Jean Andrew Fingal, Arion Maduro, Dillon Willems y Luis Ernesto Romero a forma e team di e hoben nan di A.D.R.A. y a termina e 75K aki den en tempo di 5:09:52 y kedando asina na di prome luga den nan categoria y di tres luga overall.
E team di Rigoberto van der Linde, Melvin Dabian, Melvin "Kleine" Trimon y Tony "Yankee" Powers a core den ambiente riba henter e ruta a yega den un tempo di 5:34:35 pa keda asina na di dos luga den nan categoria y na di 5 overall. Aunke e dos otro team nan di A.D.R.A. no a cay den premiacion, nan a sa di competi y termina e careda aki exitosamente. E unico team di dama, consistiendo di Jennelaine Vrolijk, Rose-ann Ruiz, Melissa Pizzorni y Esmeralda Hendriks a termina e careda den un tempo di 6:03:57 kedando asina na di 6 luga den nan categoria y di 17 luga overall. Lastimamente e aña aki no tabata tin premiacion pa team di dama, cual a hasi cu e dama nan mester a competi den categoria fuerte di masculino nan. Last but not least, e team mix di A.D.R.A. consistiendo di Oscar Bislip, Charissa Werleman, Ignar Bareño y Darryl Wout a termina den un tempo di 6:08:30 kedando asina na di 7 luga den nan categoria y na di 20 lugar overall. Pa cu mix team tampoco no tabata tin premiacion.
All Distance Runners Aruba kier felicita tur su atleta nan cu a competi den e careda aki. Tambe na tur e miembro nan cu a fungi como chauffeur, co-pilot, coach y cheerleaders durante henter e ruta largo aki di 75K. Pa esnan cu a apoya nos atleta nan na diferente punto banda di caminda, un danki special. Terminando nos kier felicita tur e team nan cu a competi y na esnan cu a sali den premiacion. Un felicitacion special ta bay na e team cu a termina na prome luga overall, esta e team consistiendo di Alexander Robert, Jose Maduro, Rene Franken y Gino Hodge.E proximo reto lo ta e 10K Boulevard Loop dia 30 april 2012. ❑

Fan Club Barcelonista AruBarca a lanta

ORANJESTAD - Fan Club Barcelonista AruBarca ta un club cualnomber a kedaaproba official dor di FC Barcelona. Aworaki, AruBarca ta den sutramite nan pa asina tin un statuutcla pa asina e bira un fundacion official afiliana FC Barcelona (penya). Nos meta ta pa trecehuntofanatico nan di FC Barcelona na Aruba. E fanatico nan akiporbiramiembro official di AruBarca. E afiliashon di un miembro lo dune su jersey official y carnet di AruBarca, tambebeneficio nan maneraprijsreduciribaarticulo nan di FC Barcelona, bishitawega nan di Barcelona, topaotrona Aruba pa wega nan di Barcelona y ricibidescuento cu bo carnet.
Ta e intencion di AruBarca pa turanjarifa entre sumiembro nan un viahe pa Barcelona, Spanja pa asinapresencia un of mas wega di FC Barcelona den Nou Camp. Ta ken no kier mirahungador nan manera Lionel Messi, Carlos Puyol of Andres Iniesta den accion y hunto cu otro 95,000 fanaticogritando nan number of cantando e himno?
Pa turesnan cu ta interesa pa join e club exclusivoaki, please mandaboso number completo, number di telefon y tambe email adresnaarubarca@gmail.com.
AruBarca ta rancasali cu e campanja di crea e logo (cual lo mesterwordoaprobatamba pa FC Barcelona). Pa participabomestermandabo e-mail naarubarca@gmail.com.Inclui den bo email bonomber, adres, telefon y edad.Nos lo contestabo persona cu e informacionnecesario pa asinacrea/design e logo di AruBarca. Ganador di e campanja lo ricibisu di promeanja di miembrecia gratis! ViscaBarca!❑

Amazonia Churrascaria ta lansa cara y smaaknan fresco

'Get Fresh, Get Festive, Get Spoiled'













PALM BEACH – Durante e ultimo par di luna Amazonia Churrascaria a traha den refresca su mes siguiente e slogan di 'Get Fresh, Get Festive & Get Spoiled.' Den su buskeda pa perfeccion, e popular Brazilian style steakhouse, a inclui varios aspecto nobo y emocionante, tur complementando e restaurant su repertorio ya estelar como e prome churrascaria original na Aruba y complaciendo e peticion di clientenan.

Awor nan ta cla pa revela nan mes na Aruba y pesey diahuebs ultimo a invita miembronan di prensa pa un anochi caminda a saboria e smaaknan nobo di Amazonia mientras a comparti informacion y detayenan riba e atraccionnan di e churrascaria.

Fuera di e cortenan sublime di carni riba grill y un salad bar sensacional cu 52 diferente ingrediente fresco, e restaurant awor ta sirbi tambe pan horna fresco y un variedad di dessertnan exkisito traha tambe dor di nan mes.

Un aspecto unico y nobo di e restaurant ta e carving cart ofreciendo pisca fresco corta banda di bo mesa dor di Chef Victor, cu ta un opcion inusual pero cu ta hayando hopi bon reaccion. El a bira un exito di biaha entre clientenan. Chef Victor tambe ta corta Prime Rib na bo ordo, for di un garoshi cu frecuentemente ta core rond di e restaurant, como parti di e menu nobo.

E menu di bar a introduci un sangria nobo y refrescante, un caipirinha tropical, y a completa e lista di innovacion y mehoracionnan bou di e liderazgo di e gerente general Patrick v/d Berg y representante di propietarionan, e experto den F&B, Jeff Lesker.

E prensa invita a disfruta di un abundancia di appetizers representando e salad bar, sigui pa un variedad di muestranan di e carninan riba grill y a cera cu nan opcion di dessert. E celebracion, compaña pa musica y bebidanan, tambe a introduci e decoracion diferente, cu cusinchi, flor, y matanan, ademas di e introduccion di un programa di lealtad.

Amazonia ta habri di dialuna pa diasabra di 6 pa 11 y diadomingo for di 5 pa 11, ofreciendo un experiencia en berdad unico, cu ta acomoda perfectamente pa famianan chikito y grandi, gruponan corporativo of un cena romantico pa dos.

Ademas di e prijs fiho di e cena 'All You Can Eat', tambe tin e opcion di come 'a la carte'. Disfruta di 15 diferente tipo di carni, lamchi y galiña riba grill, incluyendo prime rib, top sirloin y tenderloin ademas di e salad bar y acompañante manera banana hasa, pan di keshi, pan di conoflok, funchi hasa, yuca hasa y batata machica, sin lubida e sausnan di cas.

Tambe Amazonia ta anuncia cu nan ta introduci e Pasta Formaggio, traha banda di bo mesa dor di Chef den un keshi grandi, candela y whiskey! Tambe cayente for di grill, ta ofrece tur dia e pisca local. Puntra e waiter pa bo haya un muestra di bar den forma di un mini Mojito, Caipirinha of un seleccion di e house wine.

Proximamente, Amazonia Churrascaria lo habri su lounge, e luga perfecto pa relaha prome of despues di bo cena mientras ta wak bo evento deportivo fabori



to, riba un di e flat screen, y pa e fanaticonan, tambe por come eynan. Spera riba e Amazonia Lounge Martini Madness menu of e exotico Shot Menu presentando 10 diferente tipo di preparacion. Tuma un shot cu e Brazilian Shooters na Amazonia Churrascaria. Check Amazonia riba Facebook y Twitter! http://www.facebook.com/pages/Palm-Beach-Aruba/Amazonia/61872872892 of http://twitter.com/amazoniaaruba.❑

Dos trein ta dal na Amsterdam



AMSTERDAM – Mas di 100 hende a keda herida ora dos trein di pasahero a dal na Amsterdam diasabra ultimo. Vocero di Polis a bisa cu e cantidad di herido ta 136, mientras cu vocero di alcaldia di Amsterdam a papia di 117. Di esnan herida, dozijnnan tabata malamente herida y por lo menos un dozijn di nan ta den situacion critico. Na ultimo ora diadomingo, a compronde cu un hende muhe lo a fayece di su heridanan. "Tur hende tabata den panico. Na gritamento. Hopi hende herida. Tabatin hopi sanger," asina Giovanni Laisina, un pasahero, a laga sa. El a bisa cu e mes a dal su cabes contra bentana. "Mi tabata den shock na comienso, pero dor cu mi no tin ningun herida, pa mi e ta ok. Un tiki surreal," el a bisa.

E treinnan a dal otro entre e stacion central y Sloterdijk. "Mi compañe di camber y ami a scucha e señal di emergencia di e trein, despues nos a tende e impacto tremendo," asina Max Tau, a bisa kende su apartamento ta 7 meter leu di rail. El a pone tur cos tembla y tabatin hopi stof tur rond.

No tabata inmediatamente conoci pakico e treinnan tabata riba e mesun rail, aunke Ed Kraszewski, e vocero di polis, no a descarta cu un di e treinnan a pasa den luz cora. Alcalde di Amsterdam, Eberhard van der Laan a bishita algun di e pasaheronan despues di e accident. "Tin hopi herido, pero afortunadamente ayudo a yega lihe. Tur atencion y cuido ta bay na esnan cu ta mas herida. Mi ta spera tur cos caba bon." van der Laan a bisa. ❑

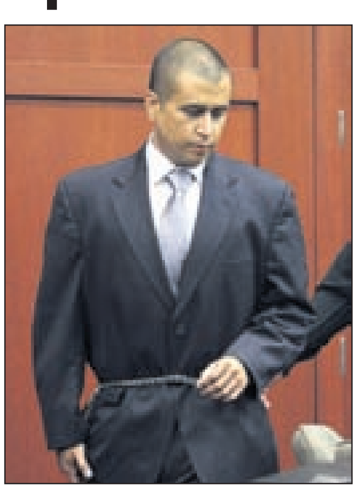
Matamento di 15 na bar



CHIHUAHUA - Un grupo di hombernan cara tapa a cana drenta un bar popular na e ciudad di Chihuahua diabierna matando 15 hende, incluyendo dos periodista, asina ministerio publico a bisa. Por lo menos 10 sospechoso a drenta e Colorado Bar bistiendo loke ta mustra manera uniform di polis y a cuminsa tira e publico paden, segun Carlos Gonzalez, un vocero a laga sa. Diezsun hende a muri na e sitio, y otro cuater a muri na caminda pa hospital. E victimanan ta varia den edad di 25 y 72. Entre nan tabata Hector Javier Aguirre Salinas, e doño di un website di noticia y periodista respeta. Un di dos periodista, Francisco Javier Moya, kende den añanan atras a sirbi como director di noticia pa un stacion di radio na Ciudad Juarez, tambe a muri. "E crimen di nos coleganan y di e restonan di esnan mata den atake, no por keda sin castigo," Roberto Delgado, president di e Asociacion di Periodista na Juarez, a bisa den un declaracion. Ministerio Publico a bisa cu nan a colega por lo menos 30 cartucho di un variedad di arma, incluyendo varios di un AK-47. Norte di Mexico ta sacudi pa e bataya entre cartelnan rival di droga, polis y tropanan di gobierno durante ultimo añanan. Mas di 47.000 persona a muri desde cu Gobierno Mexicano a lansa un operacion contra traficantenan di droga na December 2006, segun e estadisticanan oficial. ❑

Zimmerman ta pidi disculpa

ORLANDO – Boluntario di Neighbourhood Watch George Zimmerman a pidi disculpa na e famia di Trayvon Martin diabierna ultimo, asombrando esnan den corte y tur cu a wak e na television durante un audiencia caminda Hues a pone un fiansa riba Zimmerman di $150,000 pa e cargo di asesinato den di dos grado den e morto di un homber desarma. ❑



Eleccion na Francia:

Socialista Francois Hollande ta gana prome buelta presidencial

PARIS, Francia - Francia, e pais cu tin e di dos economia mas importante di Union Eurpeo, tabatin e prome buelta di votamento pa eleccionnan presidencial ayera diadomingo 22 di april.

E cuatro candidato mas importante postula pa e votamento aki tabata: E actual hefe di Estado Nicolas Sarkozy, kende ta representa e derechista "Union pour un Mouvement Populaire". Sarkozy kende ta casa di e famoso modelo Carla Bruni kier su reeleccion y pa e motibo aki, durante su campaña a priminti di baha e efectonan di e crisis financiero, pa crea mas oportunidad di trabao y mas captacion di capital priva pa impulsa creacion di mas empresanan.

Di otro banda ta e socialista Francois Hollande, kende ta representa e "Parti Socialiste" bao di e lema "E cambio ta awor". E politico aki a sa di probecha e scandal di Dominique Strauss-Kahn na New York pa crea su mesun espacio den opinion publico, dor di su propuesta di enfrenta e problema economico cu e drechamento di e pacto fiscal di Union Europeo, apesar cu e idea aki no ta mucho adecuado na wowo di diferente empresario Frances.

Un siguido hopi fiel di ideanan ultra-derecha di su tata, Jean Marie Le Pen, e yiu muher Marine Le Pen ta mustra como e mas radical den e actividad democratico aki, cu e lema inmortal di algun aña pasa: "E Union Europeo ta un Union Sovietico Europeo". E kier yega na poder bao e agrupacion Front National.

Pa ultimo, Jean-Lu Melenchon, di Front de Gauche, lo ta e contrario di Le Pen. E meneer aki tin un tono di ultra-izquierdo, kende a bisa cu "Sur America ta e fuente principal di inspiracion di Front de Gauche",



Den oranan di anochi a ser conoci cu e Socialista Francois Hollande a resulta ganado di e prome buelta presidencial na Francia y lo bringa pa e hefatura di Francia contra e actual mandatario Nicolas Sarkozy.

ELECCION

Den oranan di anochi a ser conoci cu e Socialista Francois Hollande a resulta ganado di e prome buelta presidencial na Francia y lo bringa pa e hefatura di Francia contra e actual mandatario Nicolas Sarkozy. Di acuerdo cu e prome contamento di e votamento, e candidato di Partido Socialista a haya mas cu 28% di e voto dilanti di Sakozy kende a logra apenas un 25.5%.

E cantidad di hende cu no a presenta pa vota tabata 19% di e poblacion Frances. E lider di e formacion conservador Union pa un Movemento Popular lo bringa pa e cargo aki 6 di mei proximo y parti e 46% di votadonan cu ayera a vota pa e otro ocho politico cu a bay vota. Segun analistanan Frances, Hollande lo mester conta cu e simpatisantenan di izquierda radical cu ayera a vota pa Jean-Luc Melenchon di Frente di Izquierda (11%). E ex – minister a bisa publicamente cu e resultadonan ta mustra cu pueblo di Francia ta cla pa un cambio.

Tanten Sarkozy lo tin cu purba si convence e votadonan di e 'ultr'a Marine Le Pen (Frente Nacional), cu a logra un 20% danki na su propuestanan populista contra Europa di Euro y contra e inmigrantenan. Asina, e di tres forsa politico den eleccionnan aki ta derecho extremo, tanten cu e candidato mei mei di e votamento pasa Francois Baurou (Modem) a keda hopi abao di expectativanan cu apenas 8.5%.

Tanto Le Pen y Baurou a bisa cu nan no lo hasi ningun recomendacion di voto na nan siguidonan, aunke lo tin cu mira con e desaroyo di e wega di aliansa lo sigui durante e simannan cu ta bini. Pa aworaki e ecologista Eva Joly (2%) a pidi su siguidonan caba pa nan vota pa Hollande y Melechon a bisa su votadonan pa derroca Sarkozy. ❑



E actual hefe di Estado, Nicolas Sarkozy Sarkozy, kende ta aparece riba e potret aki hincando su voto, lo tin cu purba si convence e votadonan di e 'ultr'a Marine Le Pen (Frente Nacional), cu a logra un 20% danki na su propuestanan populista contra Europa di Euro y contra e inmigrantenan.

Merca y Afganistan ta yega na un acuerdo strategico

KABUL (AP)- Funcionarionan di Afganistan y di Merca a yega na un acuerdo di aliansa strategico ayera, diadomingo 22 di April. E acuerdo aki su obhetivo ta e introduccion di normanan pa e participacion di Merca na Afganistan tanten cu e forsanan Mericano ta retira, asina e dos gobierno di e paisnan aki a informa.

E autoridadnan di Afganistan y di Merca a bisa cu nan tabata warda riba e firma di un acuerdo prome cu cumbre di Organisacion di Tratado di Atlantico Norte (OTAN) lo tuma luga na Mei, pero diferente punto di desacuerdo cu a surgi den e ultimo luna a hera daña e aliansa aki. Algun di e tema mas dificil a ser kita for di e acuerdo cu unico fin di logra un comprondemento.

"E documento cu a ser finalisa ta duna fundeshi fuerte pa e siguridad di Afganista, e region y henter mundo, ta trata aki di un documento pa e desaroyo di e region" asina Rangin Dadfar Spanta, asesor di siguridad nacional di Afganistan a informa.

Segun un comunicado di e oficina di presidente Hamid Karzai, embahador di Merca, Ryan Crocker y Spanta a skirbi nan inicialnan riba e documento den un ceremonia cu a tuma luga den e capital afgano y e mesun informacion a ser confirma pa vocero di embahada Mericano Gavin Sundawall.

"A acuerdo historico aki ta cla pa wordo firma dor di tur dos presidente" asina e oficina di Karzai a informa. Durante e acto di firmamento di e documento, Spanta a bisa cu elaboracion di e acuerdo aki a tuma mas cu'un aña y mei di trabao.❑